FLOWER COMICS

●さいとうちほ傑作集④

ある日、ナイトに会ったなら

少コミ フラワーコミックス

さいとうちほ

フラワーコミックス

さいとうちほ傑作集④

ある日、ナイトに会ったなら

さいとうちほ

小学館

FC-2634

■表題作紹介■

ホテルのエレベーターガールをしている未来。ある日、突然現れた不思議な男性に、なぜか心ひかれてしまう未来だが!?さいとうちほ傑作集第4弾!!

■収録作品■

ある日、ナイトに会ったなら
17歳のマリアージュ
雨、ときどき微熱
0019は2人の番号

少コミ フラワーコミックス

小学館

雑誌 45176—34

◆定価370円(本体359円)

ISBN4-09-132634-X C0279 P370E

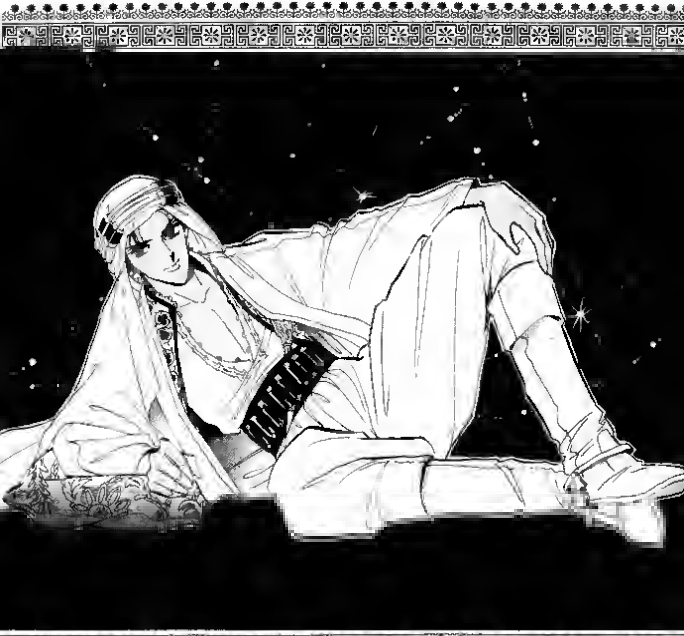
Aru hi, knight ni attanara

(One day, while meeting a knight)

by

Chiho Saito

Scanner: Misa
Translator and editor: Yuriko
Proofreader: Kalendel



www.storminheaven.net
#storminheaven@irc.irchighway.net

Saito Chiho Masterpiece collection 4

Aru hi, knight ni attanara

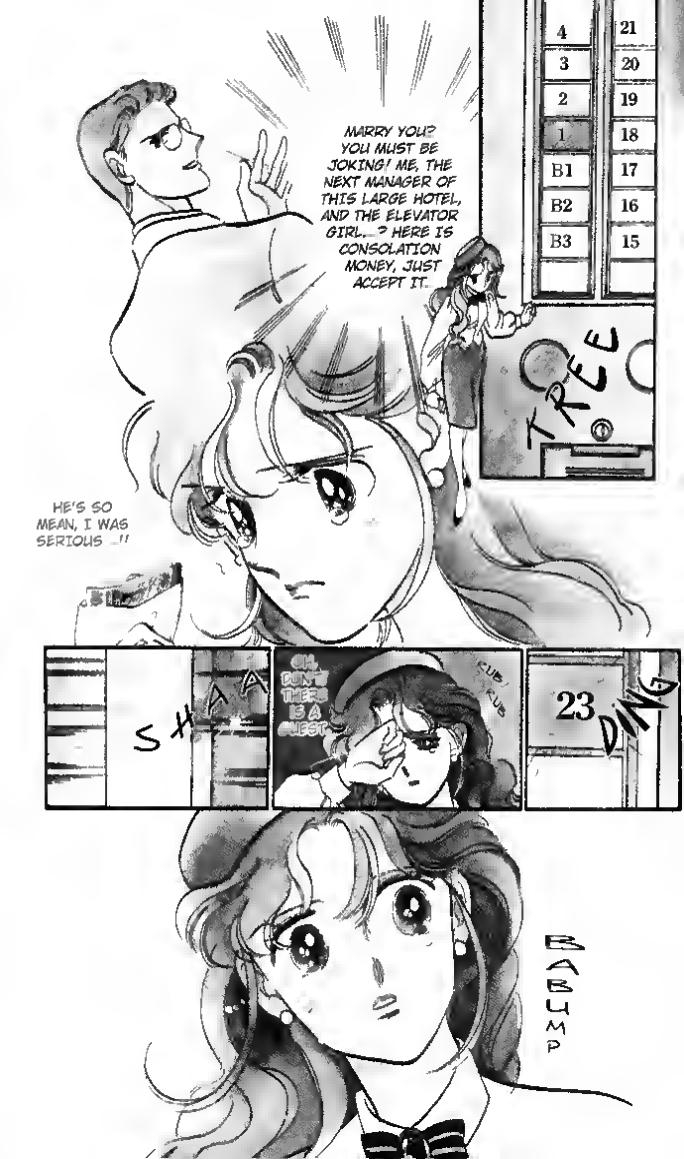
Contents

Aru hi, knight ni attanara ...3
(One day, while meeting a knight)

17 sai no marriage ...53
(Marriage at 17)

Ame, tokidoki binetsu ...141
(When it rains, I often have a slight fever)

0019 wa futari no bango ...182
(0019 is our number)


MARRY YOU? YOU MUST BE JOKING! ME, THE NEXT MANAGER OF THIS LARGE HOTEL, AND THE ELEVATOR GIRL...? HERE IS CONSOLATION MONEY, JUST ACCEPT IT.
4
3
2
1
B1
B2
B3
21
20
19
18
17
16
15
TREE
HE'S SO MEAN, I WAS SERIOUS ...!!
SHA
OH, DUM THERE IS A GUEST
RUB RUB
23
DING
BABUMP

www.storminheaven.net

OOH!
WHAT A HAND-SOME MAN
FLUTTER
AAH!

Please let me..
PEEP
HE PRESSED IT HIMSELF...
I WONDER IF ARABS DON'T KNOW WHAT ELEVATOR GIRLS ARE
STARE
IS THERE A BACK DOOR SOMEWHERE?

AH... I'M VERY SORRY!
FLAP
FLAP
THANK YOU.
UM, GO TO THE THIRD FLOOR AND TAKE THE PASSAGE ON YOUR RIGHT, THEN YOU'LL REACH THE BUILDING NEXT DOOR.
HE'S SO GOOD-LOOKING !! AND HE SPEAKS JAPANESE
I HAPPEN TO SEE ARABIANS SOMETIMES, BUT I'VE NEVER, EVER SEEN ONE WITH SUCH A KIND FACE...
THANK YOU!

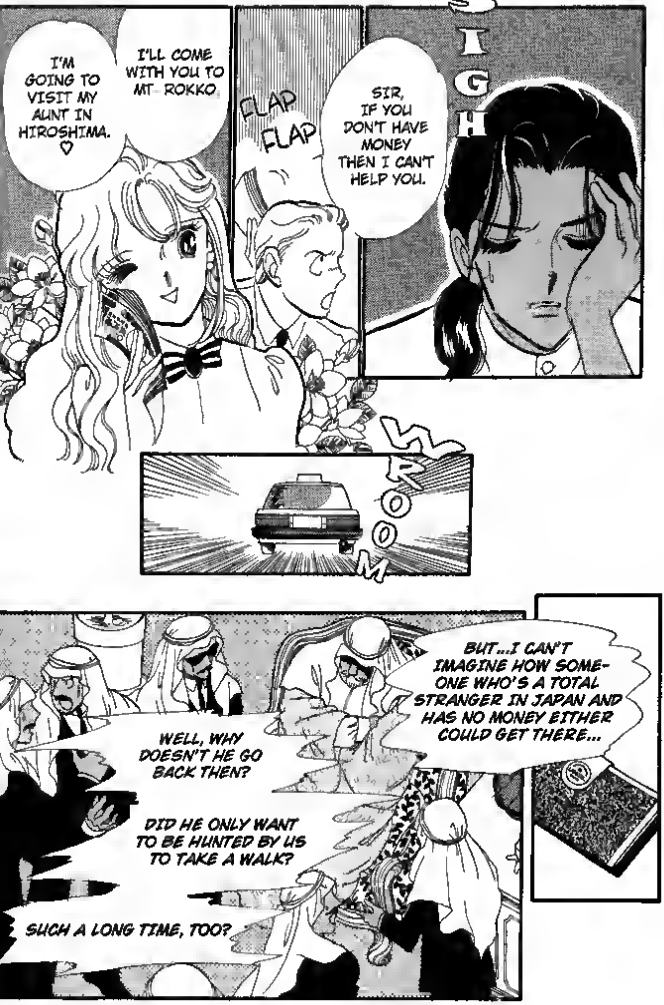
WHOOSH
HELLO, YOU'VE LOST THIS!
IS HE... HUNTED?
MIKI-KUN!
HOLD UP!
SAKAGUCHI-SAN!!
ELEVATOR GIRLS MUST LEAVE THE GUESTS ALONE. DON'T MAKE TROUBLE AND...
RETURN TO YOUR POST...
WHO ASKED FOR YOUR OPINION...
SILENCE!

MIKI-KUN?
SIR, YOU'VE LOST SOME-THING!
ANYWAY...?!
I BEG YOUR PARDON
STOMP STOMP
UM YES.
EEEK
!

HURRY, THIS WAY!
I DON'T KNOW WHY HE'S BEING HUNTED BUT I CAN'T SEE HIM AS A BAD PERSON MORE OVER...
SMILE
JUST AS YOU SAID, GOING THROUGH THE FRONT DOOR IS MOST INCONSPICUOUS.
HUH? THIS UNIFORM...
THANK YOU VERY MUCH.
OH, THIS WATCH,
HE'S RICH...

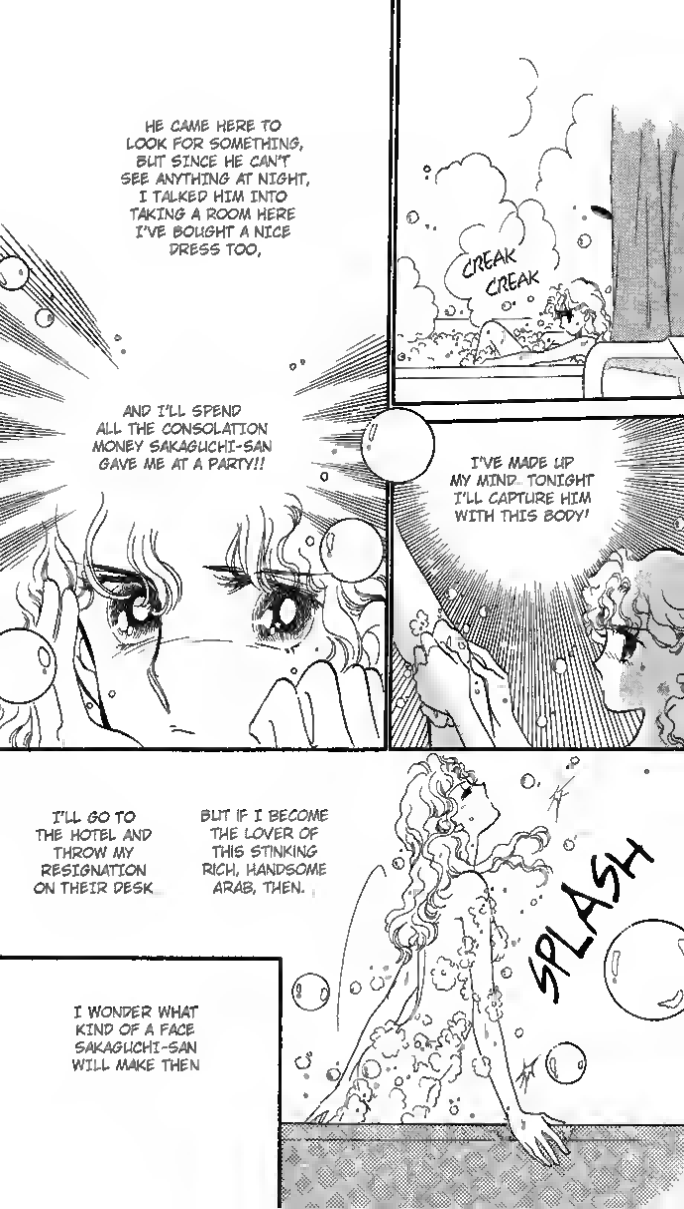
MIKI-KUN...
GLEAM
WOOSH
I CAN TELL FROM RIDING THE ELEVATOR FOR HALF A YEAR...
HE'S A REAL RICH MAN
MAYBE HE'S THE SON OF A OIL SHEIKH
ARE YOU STAYING AT THIS HOTEL?
WHAT?
OH, I SEE! HE REALLY DOESN'T KNOW ELEVATOR GIRLS
OH... YES, FOR ABOUT ONE WEEK

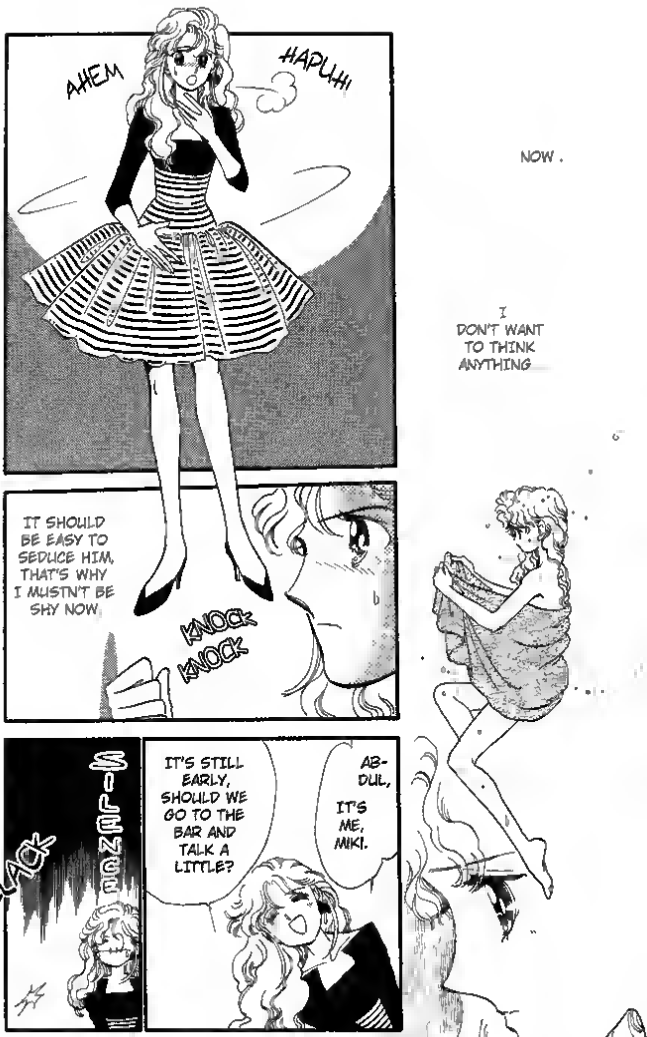
YOU SHOULD GET OFF HERE.
THANK YOU VERY MUCH.
CAFE
ANY LAMP
WHAT?!
DRIVER, PLEASE GET ME TO MT. ROKKO IN KOBE.
BUT I FEEL TOO EMBARRASSED TO GO BACK TO THE HOTEL...
OH... YES.
BUT IF YOU'VE GOT ENOUGH MONEY...
LOOK, THE TAXI DRIVER IS WORRIED ABOUT THE FARE!
BUT I HAVE TO GO TO ROKKO NO MATTER WHAT...
STARE
IS THAT ALRIGHT?
SIR, DO YOU REALLY WANT TO DRIVE FROM ROPPONGI* TO ROKKO** MOUNTAIN?
*DISTRICT OF TOKYO
**DISTANCE CA. 500 KM
IT SEEMS... I'VE LOST IT.


I'M GOING TO VISIT MY AUNT IN HIROSHIMA. ♡
I'LL COME WITH YOU TO MT. ROKKO
FLAP FLAP
SIR, IF YOU DON'T HAVE MONEY THEN I CAN'T HELP YOU.
SIGH
VROOOM
BUT...I CAN'T IMAGINE HOW SOME-ONE WHO'S A TOTAL STRANGER IN JAPAN AND HAS NO MONEY EITHER COULD GET THERE...
WELL, WHY DOESN'T HE GO BACK THEN?
DID HE ONLY WANT TO BE HUNTED BY US TO TAKE A WALK?
SUCH A LONG TIME, TOO?

I'M SURE HE WENT TO ROKKO MOUNTAINS. I CAN'T THINK OF ANYTHING ELSE.
SILENCE
EVERYONE, AFTER HIM AT ONCE!!
BAMM
IF HE GETS TO KNOW IT IN THAT WAY IT WILL BECOME A SERIOUS MATTER.
YOU HAVE TO FIND HIM NO MATTER WHAT BEFORE WE RETURN IN THREE DAYS!

ROKKO MOUNTAINS...


HE CAME HERE TO LOOK FOR SOMETHING, BUT SINCE HE CAN'T SEE ANYTHING AT NIGHT, I TALKED HIM INTO TAKING A ROOM HERE I'VE BOUGHT A NICE DRESS TOO,
CREAK CREAK
AND I'LL SPEND ALL THE CONSOLATION MONEY SAKAGUCHI-SAN GAVE ME AT A PARTY!!
I'VE MADE UP MY MIND TONIGHT I'LL CAPTURE HIM WITH THIS BODY!
I'LL GO TO THE HOTEL AND THROW MY RESIGNATION ON THEIR DESK
BUT IF I BECOME THE LOVER OF THIS STINKING RICH, HANDSOME ARAB, THEN.
SPLASH
I WONDER WHAT KIND OF A FACE SAKAGUCHI-SAN WILL MAKE THEN


AHEM
HAPUHH
IT SHOULD BE EASY TO SEDUCE HIM, THAT'S WHY I MUSTN'T BE SHY NOW.
KNOCK KNOCK
CLACK
S-JUZ
IT'S STILL EARLY, SHOULD WE GO TO THE BAR AND TALK A LITTLE?
AB-DUL, IT'S ME, MIKI.
NOW.
I DON'T WANT TO THINK ANYTHING

WOOOLF
IT SEEMS I'M...
...CAR SICK.
WOOOLF
HUH...? WAIT A SEC...
MIKI...
GULP
EEEK!
POFF
BUT...
LETS GO TO BED.
YOU'D BETTER WARM YOURSELF UP,
A...ABDUL, ARE YOU ALRIGHT?
LUCK FELL RIGHT INTO MY HANDS!!
LET'S DO IT THIS WAY THEN...

THIS DRESS WAS STILL NEW!
..DON'T CRY,
I WONDER IF "LET'S GO TO BED" WAS A BIT TOO DIRECT. WELL, LET'S GO FOR IT!
WAIT, I'LL GET A BLANKET...
SHOCK
MIKI?
OH
WAAH!!
ABDUL,
DO YOU FEEL BETTER NOW?
A DAUGHTER FROM A GOOD FAMILY COULDN'T POSSIBLY BE SO UPSET ABOUT SOMETHING LIKE THAT.
FLAP FLAP
THE NIGHT VIEW IS WONDERFUL
AS A REWARD
I'LL GET YOU A REPLACE-MENT SOME-DAY...

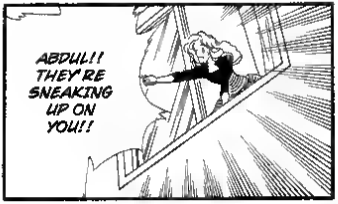
YEAH.
BABUMP
HERE, IN THIS COUNTRY, THE GROUND LOOKS LIKE A JEWEL CASE
HOW ABOUT YOUR COUNTRY, ABDUL?
IT HAPPENS ABOVE US...
THERE, THE SKY IS A JEWEL CASE.

THAT'S CERTAINLY BEAUTIFUL. I WOULD LIKE TO SEE IT SOME DAY.
HH
THE NIGHT SKY SPREADS OUT OVER GOLDEN SANDS LIKE A JEWEL CASE...
MIKI...
AM I NOT THAT ATTRACTIVE AS A WOMAN?
ABDUL!
THAT'S WHY YOU WON'T LAY YOUR HANDS ON ME AT ALL!
OH, ABDUL YOUR GLASS IS STILL FULL. LET'S DRINK ♡
IDIOT, WHY DID YOU LET THE MOOD GET YOU SO DRUNK?!
MOSLEMS DON'T DRINK ALCOHOL.
OH, I KNOW!
YOU'RE GAY, RIGHT?
BLAHBLAH
YOUR FACE IS TOO PRETTY ANYWAY.

THAT'S WHY ...
BE-CAUSE I'M LIKE THIS
YOU GIVE ME THE COLD SHOUL-DER
SNIF
I'M TACT-LESS !!
YOU'RE SO ERNEST, SO I WANTED
TO TEASE YOU A LITTLE
OH, SORRY!
.....
I HAVE A BAD CHARACTER TOO AND I'M JUST AN ORDINARY GIRL.
I'M NOT EVEN ESPECIALLY PRETTY LIKE YOU AND I'M NOT NICE.
SOMEHOW I'M GOOD FOR NOTHING
...WELL...
MIKI, HOW FAR DO YOU WANT TO GO?
AND YOU'RE A VERY KIND RESCUER
IT'S FUN TO LISTEN TO YOUR CHATTER-ING.

RIP RIP RIP
FLAP
ZZZ
ZZZ
HE HE
SWEET..

...NH.
CLACK
CHRP
STOMP


ABDUL!! THEY'RE SNEAKING UP ON YOU!!

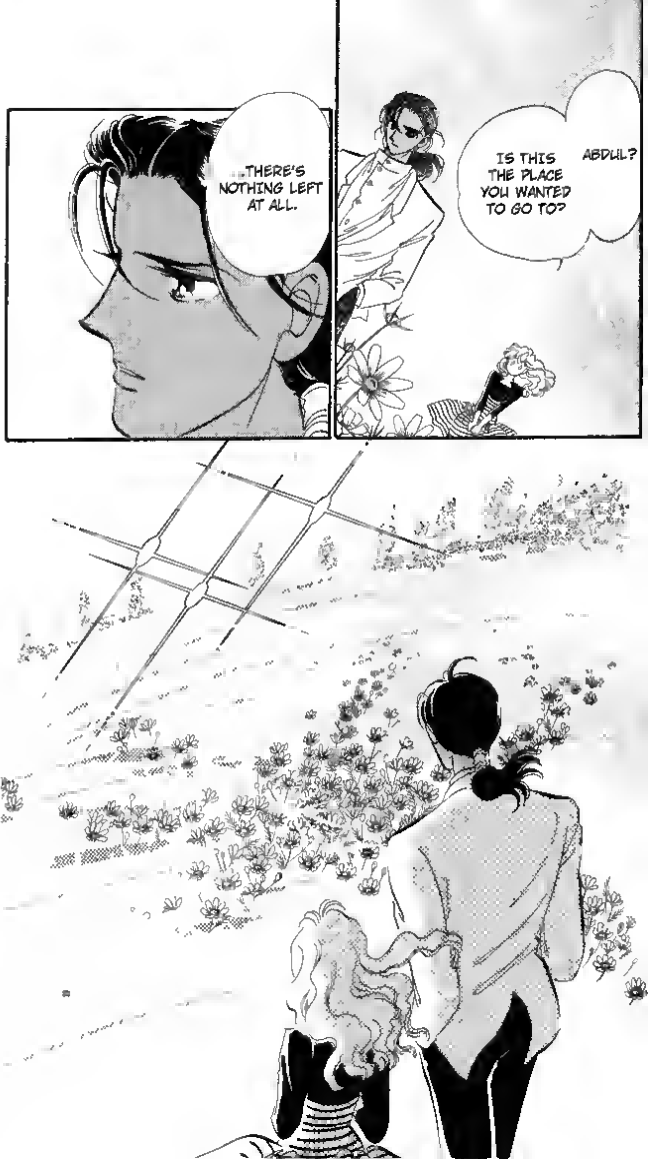
WHOOSH

ABDUL, WHY DON'T YOU RUN AWAY?!

VROOM
HUH?
?
JERK
!
CHACK
WHOSH
SCREECH
ABDUL!
MOVE IT! ...OR ELSE THIS "GUY" WILL BLOW YOU AWAY!!

OKAY!
MIKI, GET IN!
WHAT'S THE MATTER WITH THOSE MEN? COULDN'T YOU SLOW DOWN THE SPEED A LITTLE?
IF YOU DON'T DO WHAT YOUR OPPONENT EXPECTS, YOU CAN GET AWAY WITH PRETENDING YOUR FOREFINGER IS A GUN, AND WIN!
THANKS TO YOU I'VE LEARNT THE TRICK IF I WANT TO RUN AWAY.
KROOOM
SCREECH

FOR AGES I WANTED TO TRY DRIVING A CAR ONCE!!
IT'S SO MUCH FUN THAT I'M TOTALLY THRILLED!
SCREECH
SO YOU DON'T HAVE A DRIVER'S LICENSE...?!
EEEEE
I THOUGHT I WOULD DIE...
PHEW
ABDUL?


ABDUL?
IS THIS THE PLACE YOU WANTED TO GO TO?
...THERE'S NOTHING LEFT AT ALL.

THIS FIELD OF SNOW-WHITE COSMOS FLOWERS..
IT'S SO BEAUTIFUL...
..ABDUL.
ABDUL?
SEEING THE PICTURE OF THE HOUSE MADE HER SIGH, LONGING WITH DESIRE TO RETURN THERE.
MY MOTHER'S HOUSE WAS NEXT TO THIS TREE.

...YOUR MOTHER...
IS JAPA-NESE?
THAT'S WHY YOU'VE GOT SUCH A KIND FACE...
I'VE ALWAYS HATED THIS FACE ..
BECAUSE MY 10 OLDER BROTHERS ALWAYS WERE MOCKING ME FOR LOOKING LIKE A GIRL.
TEN BROTHERS ...?
I'VE GOT SIXTEEN BROTHERS AND SISTERS,
MY MOTHER WAS THE FOURTH OF FOUR WIVES AND I'M THE YOUNGEST CHILD.
BLINK
SIXTEEN BRO-THERS AND SISTERS
THE FOURTH WIFE
IT SEEMS MY JAPANESE MOTHER WAS CONFUSED ABOUT MUSLIM SOCIETY WHEN SHE MARRIED, JUST AS YOU ARE NOW.

SHE WASN'T EVEN ALLOWED TO COME BACK TO HER COUNTRY ONCE AND BECAUSE SHE COULD NEVER BE INTEGRATED INTO HER NEW SURROUNDINGS, SHE DIED.
INSTEAD OF MY MOTHER, I'M HERE NOW...
I MADE MY MOTHER UNHAPPY.
FATHER, WHO MADE HER GO TO SAUDI ARABIA, COULDN'T UNDERSTAND THIS.
HE WANTED ME TO BE BORN AS A TRUE ARAB.
ABDUL
BUT THE TWO OF THEM LOVED EACH OTHER, RIGHT?
LOVE?
THAT'S WHY THEY WERE MARRIED ..
HE HAD SUCH COMPLEX THINGS GOING ON ALL THE TIME
FOR MARRIAGE, THE ONLY THING THAT'S IMPORTANT IS MONEY.
THAT HAS NOTHING TO DO WITH MARRYING.

MY MARRIAGE PARTNER HAS TO BE RICH AS WELL AS COME FROM A WELL-SITUATED FAMILY. THAT'S NOT YOU.
I MUSTN'T MARRY FOR LOVE ONLY LIKE MY FATHER.
THESE ARE STABLE MARRIAGES
WEALTHY MEN PAY ENORMOUS DOWRIES FOR THEIR YOUNG DAUGHTERS.
.....I THINK YOUR FATHER WAS RIGHT.
SO WHY AREN'T YOU ALLOWED TO MAKE A LOVE-MATCH?
HE CERTAINLY WANTED TO ALWAYS BE TOGETHER WITH HIS WIFE,
AND DIDN'T WANT TO BE SEPARATED FROM HER FOR EVEN ONE DAY!
ANY YET, SOMEHOW YOU DON'T KNOW ANY-THING!
I CERTAINLY ...

I WOULD LIKE TO THOUGH SOME DAY,
MAYBE I'M AFRAID.
DON'T KNOW WHAT LOVE IS
OOH
BUT...
SUCH BEAUTIFUL, BLACK EYES.
I WANTED TO SHOW OFF IN FRONT OF SAKAGUCHI-SAN WITH ABDUL AS MY LOVER...
I'M NOT THE RIGHT PERSON TO TELL HIM THAT
AHOOO

I WANT TO KEEP... THESE EYES FOR ME ALONE.
NO, I DIDN'T WANT TO SHOW OFF WITH HIM...
HIS EYES...
...MIKI.
AND I DON'T WANT HIM TO SHOW THEM TO ANYONE ELSE THAN ME...
WHOOSH
...ABDUL?
GRAB

SHHH.
STOMP
STOMP
WAHHH
KRRR
IT SEEMS THEY KNOW THAT I'M HERE.
THEN I CAN'T RUN AWAY ANY FURTHER.
WHY WERE THEY FOLLOWING YOU THIS FAR? WHO ARE YOU?
TELL ME, WHAT DID YOU DO?
I SHOULD GO BACK... AND I SAW WHAT I WANTED TO SEE.
I'M GOING.

NO!
I WILL ASK NO MORE,
AND I DON'T CARE WHO YOU ARE, WHERE YOU COME FROM OR WHATEVER CRIME YOU MIGHT HAVE COMMITED,
BECAUSE I DON'T NEED TO KNOW...
HWOOO
YOU MUST NOT GO NOW...!!

MIKI, I ALSO .. DON'T WANT TO LEAVE YOU NOW...
BUT...
HWOOO
ABDUL!!
I WANT TO KEEP YOU OUT OF THIS...

"GOOD BYE, MIKI..."
WROOM...
I STARTED TO FALL IN LOVE FOR THE FIRST TIME

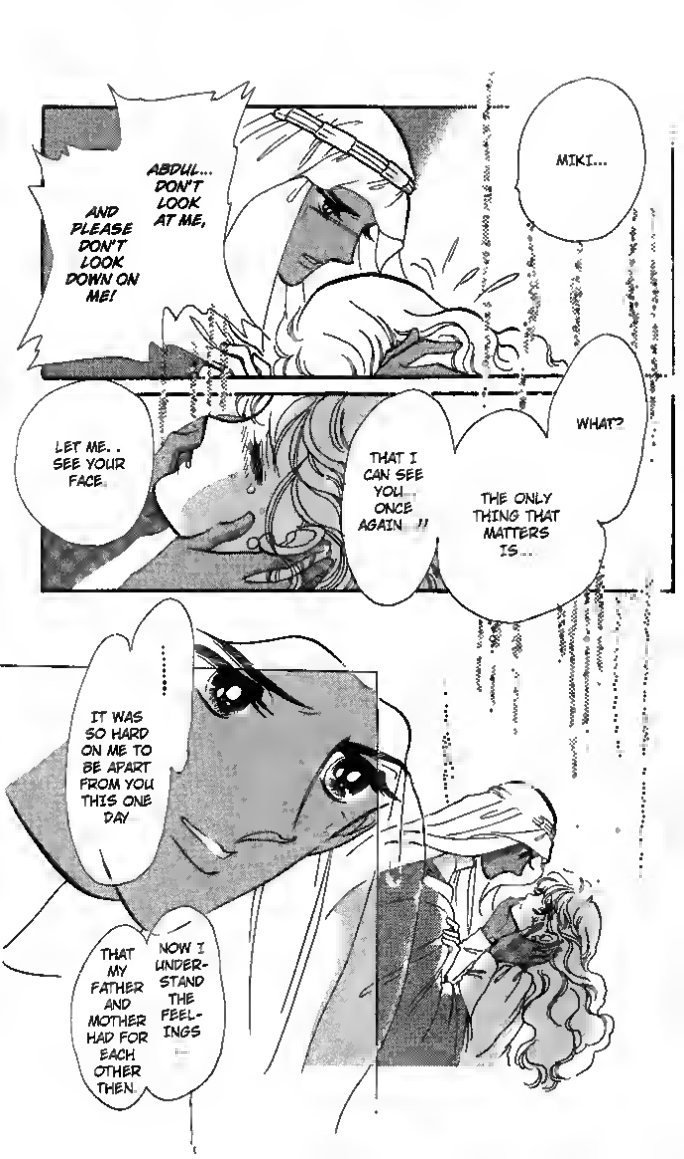
DING
WE ARE ON THE 33RD FLOOR NOW.
EVEN THOUGH I WAS PREPARED TO BE FIRED
FOR SOME REASON SAKAGUCHI-SAN PROTECTED ME, SO I WASN'T PUNISHED.
AND SO I'LL BE OPERATING THE ELEVATOR DAILY FROM NOW ON AGAIN...
MIKI-KUN.
HOW ABOUT GOING OUT TO EAT TONIGHT?
IF WE TAKE OFF TOGETHER I WONDER WHAT THE OTHERS WILL BE SAYING BEHIND OUR BACKS.
NO!
YES
THE SAUDI ARABIAN PRINCE AND HIS PARTY WILL BE COMING NOW. PLEASE TAKE THEM TO THE MAIN LOBBY ON THE FIRST FLOOR.

ASS-HOLE!
JUST WHEN HE THOUGHT THAT I HAD GOTTEN A LOVER, HE SUDDENLY STARTED RUNNING AFTER ME
OH, HERE THEY ARE!
ARABIANS ..?
I MISS ABDUL SO MUCH...!
ABD
PRINCE ABDUL!

PRINCE...?!
I HOPE YOUR HIGHNESS HAS BEEN ENJOYING YOUR STAY IN JAPAN.
MIKI-KUN,
ABDUL IS A PRINCE..?
OH YES
HE.
ELEVATOR GIRLS SHOULDN'T STARE
HAA

HE KNOWS NOW ..!!
I'M SO ASHAMED OF ONLY BEING..
AN ORDINARY ELEVATOR GIRL
DON'T LOOK AT ME LIKE THAT ..!!
I'M A LIAR
AND THIS WILL MESS UP ALL OUR MEMO-RIES OF EACH-OTHER
I WANT TO GET AWAY FROM HERE!!
DING
1
TAP
TAP
ABDUL!
STOP

ABDUL-SAMA!
!
WE'RE LEAVING NOW! WHAT ARE YOU...?
PSHHA
SHHA
TMP
BLAH
BLAH


MIKI...
ABDUL... DON'T LOOK AT ME,
AND PLEASE DON'T LOOK DOWN ON ME!
WHAT?
THE ONLY THING THAT MATTERS IS...
THAT I CAN SEE YOU... ONCE AGAIN...!!
LET ME.. SEE YOUR FACE.
.....
IT WAS SO HARD ON ME TO BE APART FROM YOU THIS ONE DAY
NOW I UNDER-STAND THE FEEL-INGS...
THAT MY FATHER AND MOTHER HAD FOR EACH OTHER THEN.

MIKI...
ABDUL.
HE HAD TO GO BACK TO HIS OWN WORLD, SO IT'S ALL UNNECCESSARY
BUT EVEN IF THESE FLOWERS ARE GROWING SO WELL HERE,
I WANT TO TAKE YOU AWAY FROM HERE JUST AS YOU ARE!
NOW I CAN UNDERSTAND THESE FEELINGS
ME TOO...
MY FATHER FILLED UP THE PLOT OF LAND WHERE MY MOTHER WAS BORN WITH THOSE FLOWERS
THOSE COSMOS FLOWERS WERE A SYMBOL OF THEIR LOVE!
THIS FIELD OF SNOW-WHITE COSMOS FLOWERS AFTER MY MOTHER HAD DIED.
IT SEEMS MY FATHER HAD BOUGHT

MIKI...!
I WON'T LET YOU GO !!
BUT YOU HAVE TO..
BECAUSE I WOULD CERTAINLY BECOME LIKE YOUR MOTHER.

YOU KNOW...
DING
1
MIKI...
I'LL GIVE YOU THAT COSMOS FLOWER FIELD.
AND I CERTAINLY WON'T FORGET YOU FOR THE REST OF MY LIFE...!

ABDUL..!!
ME TOO..
I'LL ALWAYS LOVE YOU!!
ONE DAY IN OCTOBER...

I MET A REAL KNIGHT... .

♦Aru hi, knight ni attanara - End♦

to be continued in "Saratte watashi no knight"!

www.storminheaven.net

Epilogue

There is a bestseller called "Seven nights in Japan" about a prince who had a romance while he was on holiday in Japan. The story is about the British Crown Prince (that's probably Prince Charles, I think...) who falls in love with a Japanese busguide about 10 years ago.
They made a monstrous movie of it. I was a great fan of the main actor so of course, I could hardly wait for the movie to be released. You probably will laugh at me now, won't you?
A good friend of mine who's studying abroad told me that it was a big success for the actors.
But what I actually wanted to say is that I wanted my prince to be an Arab. I wanted a beautiful prince with long hair and dark skin, who's riding a white horse! ♡

See you in "Saratte watashi no knight"!

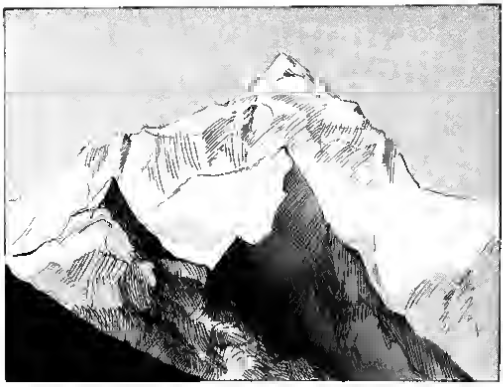
SFX: WAMM
HEY, LISTEN!
WATANUKI MARIA FROM OUR CLASS GOT MARRIED!
NO WAY!
REALLY? WHEN?
WHA...
BLAH
BLAH
BLAH
WHAT? MARIA...?

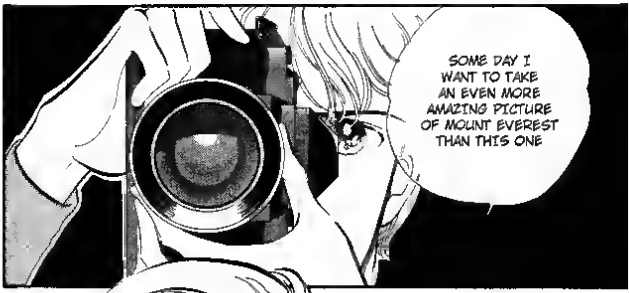
Scanner: Misa
Translator
and editor: Yuriko
Proofreader: Kalendel

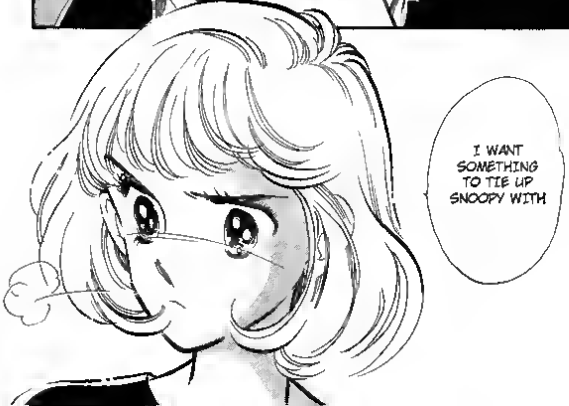
17 sai no marriage

(Marriage at 17)

www.storminheaven.net
#storminheaven@irc.irchighway.net



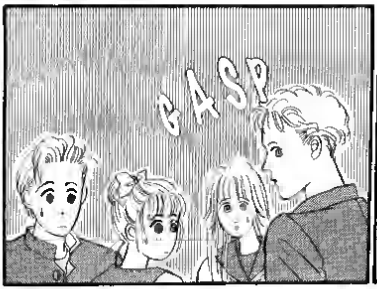

SOME DAY I WANT TO TAKE AN EVEN MORE AMAZING PICTURE OF MOUNT EVEREST THAN THIS ONE

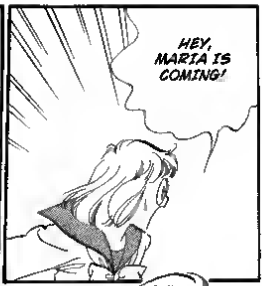

I WANT SOMETHING TO TIE UP SNOOPY WITH

AND THEN...
CLICK
I'LL HURRY UP AND BECOME A FREELANCE PHOTOGRAPHER? QUICKLY
CLICK
CLICK
AND MOVE INTO A LARGER APARTMENT!
SNOOPY!

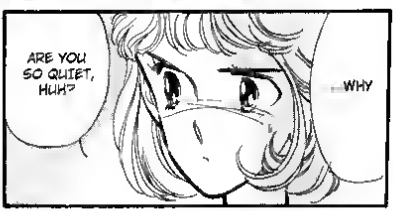
I'LL MARRY YOU
COME ON, SNOOPY
I'M SERIOUS.
TSUBASA-SAN,
ALRIGHT, BUT ONLY IF THE APARTMENT AND CAR AREN'T ON LOAN.
CHUCKLE

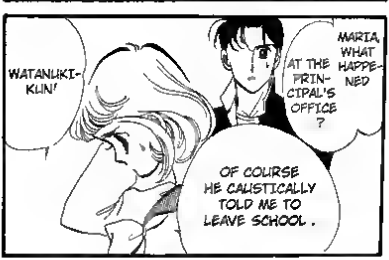
SHE'LL DROP OUT OF SCHOOL!!
YOU... IDIOT!
OH, I SEE! YOU'RE HER MAN, ARIMA.
ARIMA AND MARIA ARE A COUPLE?
IDIOT!
IT MUST BE.
I HI HI HI HI
YES, YES!
COULD SHE BE PREGNANT?
SHE WAS JUST CALLED TO THE PRINCIPAL'S OFFICE!
BLAH BLAH
HE DOESN'T HAVE ANY MONEY, AND HE'S MUCH TOO YOUNG TO MARRY
HE'S A FOOL MARIA TOO.
BUT I WANT TO GET MARRIED!
NO WAY, NO WAY
HER PARENTS DIED TWO YEARS AGO.
SHE DEPENDS ON HER BROTHER, AND HE WON'T BE ABLE TO BEAR HER STAYING WITH HIM ANYMORE IF SHE'S PREGNANT.
AH, STOP IT!

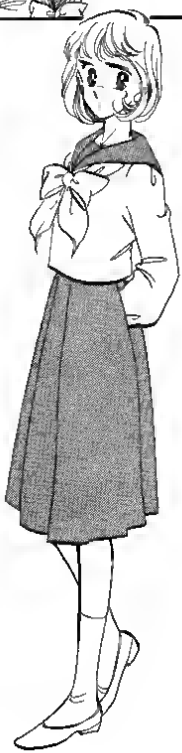

GASP

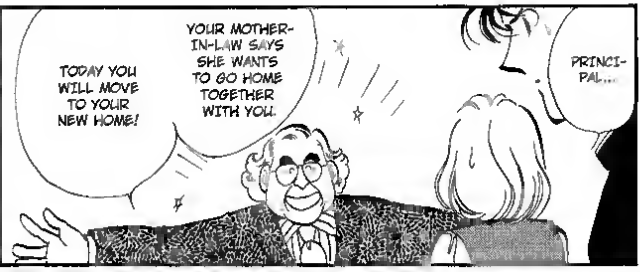

HEY, MARIA IS COMING!

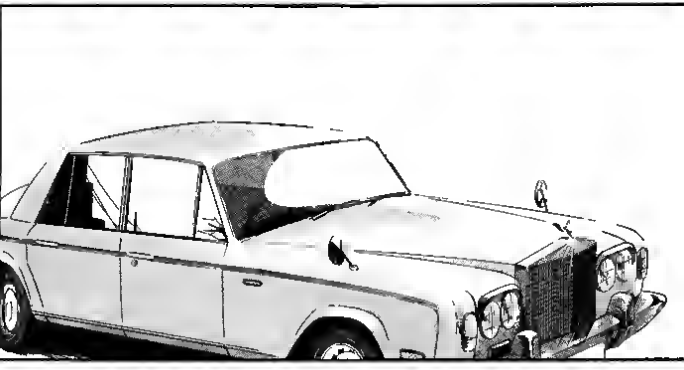
SILENCE

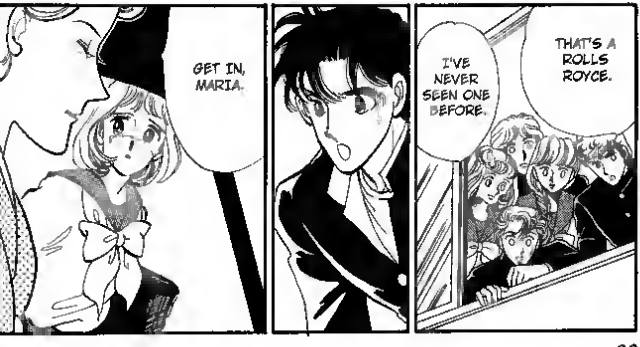

ARE YOU SO QUIET, HUH?
...WHY


WATANUKI-KUN!
MARIA, WHAT HAPPENED AT THE PRINCIPAL'S OFFICE?
OF COURSE HE CAUSTICALLY TOLD ME TO LEAVE SCHOOL.

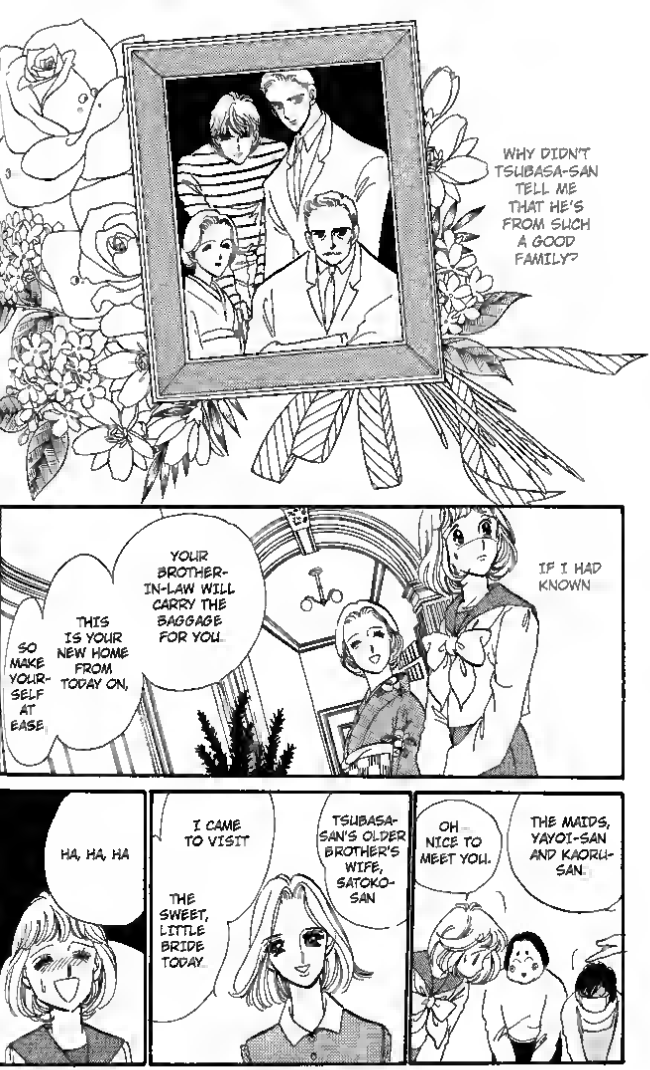


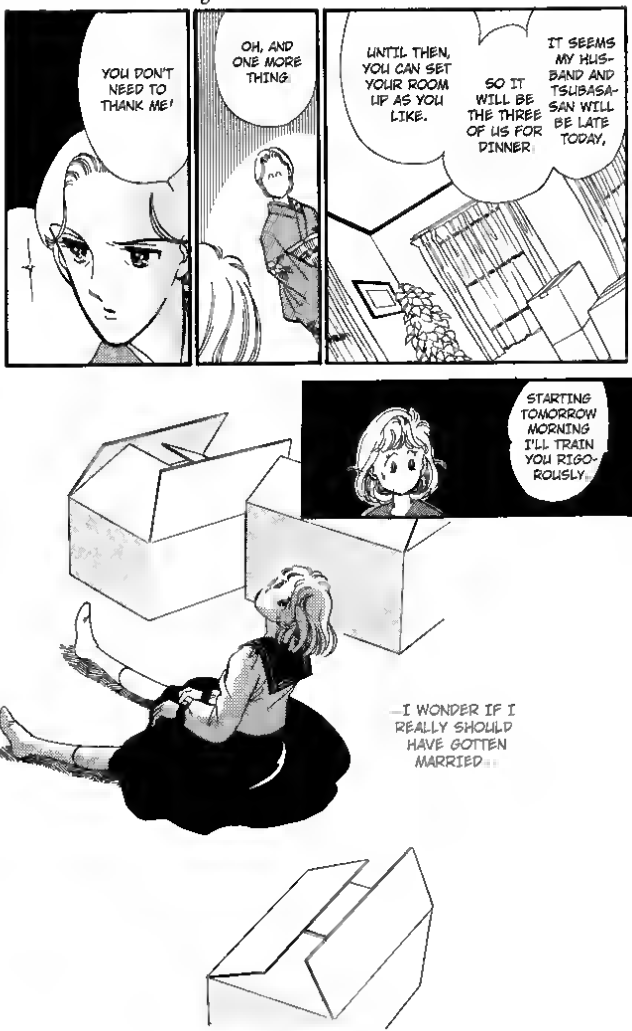

PRINCI-
PAL...
YOUR MOTHER-
IN-LAW SAYS
SHE WANTS
TO GO HOME
TOGETHER
WITH YOU.
TODAY YOU
WILL MOVE
TO YOUR
NEW HOME!




GET IN,
MARIA.
THAT'S A
ROLLS
ROYCE.
I'VE
NEVER
SEEN ONE
BEFORE.

YOU ARE LUCKY THAT MY HUSBAND IS THE PRESIDENT OF THE ICHII-BANK.
BETWEEN THAT AND HIS DONATION THE PRINCIPAL HAD SECOND THOUGHTS...
VROOM
WHAT'S THIS?! SUCH A HUGE HOUSE!


WHY DIDN'T TSUBASA-SAN TELL ME THAT HE'S FROM SUCH A GOOD FAMILY?
IF I HAD KNOWN
YOUR BROTHER-IN-LAW WILL CARRY THE BAGGAGE FOR YOU.
THIS IS YOUR NEW HOME FROM TODAY ON,
SO MAKE YOUR-SELF AT EASE.
THE MAIDS, YAYOI-SAN AND KAORU-SAN.
OH... NICE TO MEET YOU.
TSUBASA-SAN'S OLDER BROTHER'S WIFE, SATOKO-SAN
I CAME TO VISIT THE SWEET, LITTLE BRIDE TODAY.
HA, HA, HA

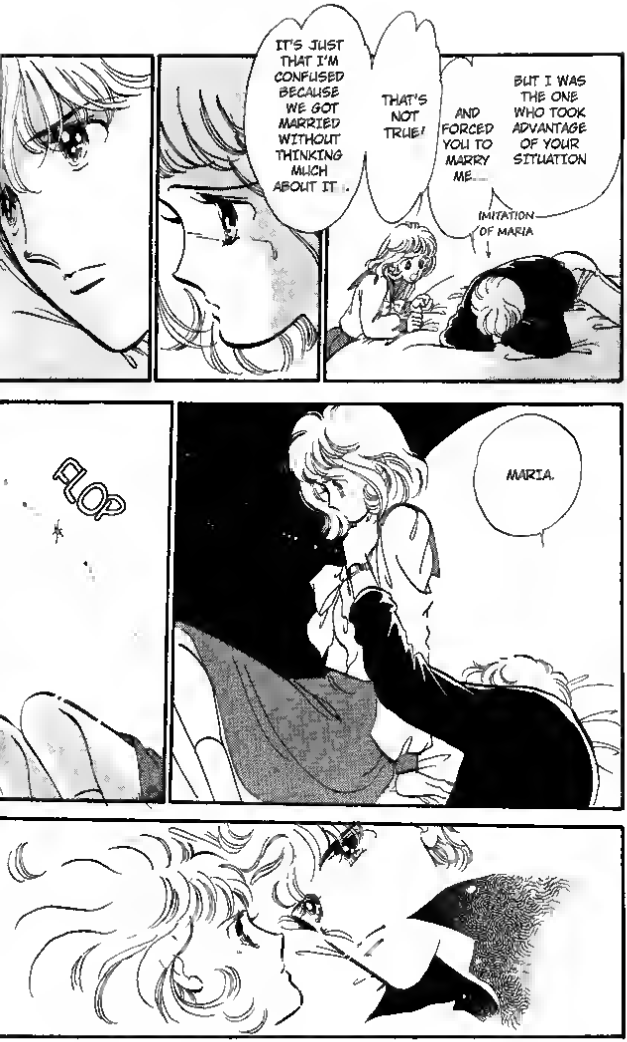

YOU DON'T NEED TO THANK ME!
OH, AND ONE MORE THING.
IT SEEMS MY HUSBAND AND TSUBASA-SAN WILL BE LATE TODAY,
SO IT WILL BE THE THREE OF US FOR DINNER.
UNTIL THEN, YOU CAN SET YOUR ROOM UP AS YOU LIKE.
STARTING TOMORROW MORNING I'LL TRAIN YOU RIGOROUSLY.
—I WONDER IF I REALLY SHOULD HAVE GOTTEN MARRIED...

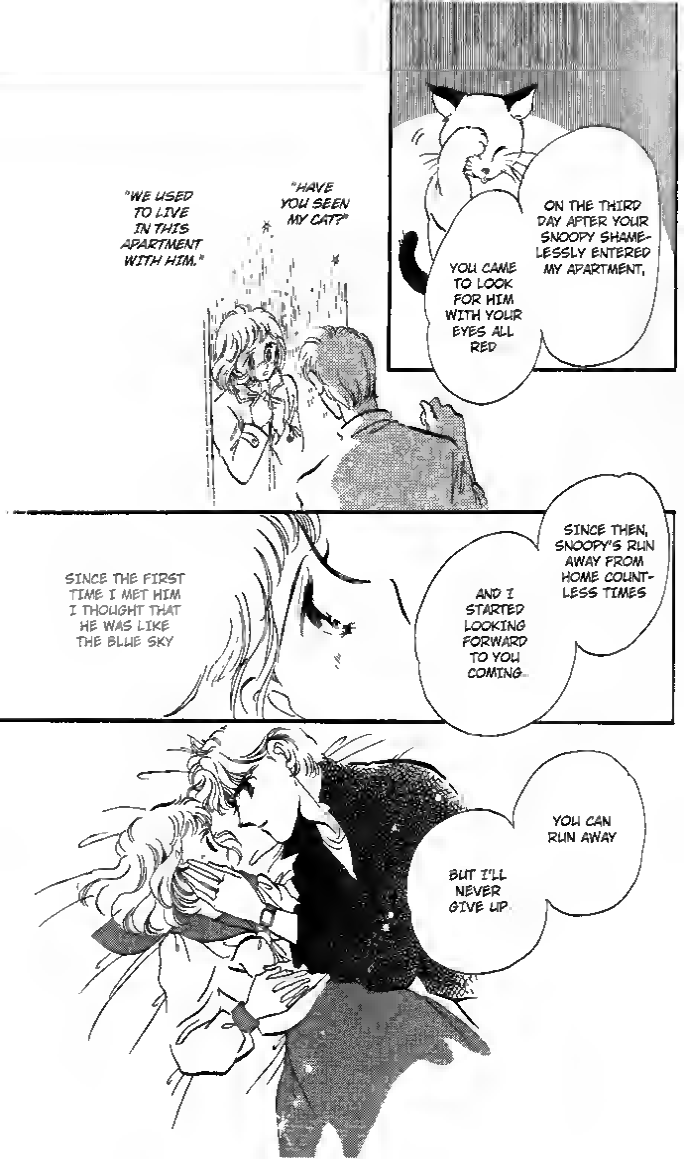
IT'S TSUBASA-SAN.
WAMM
SCREECH
WELCOME.
STOMP
STOMP
STOMP
MARIA, SORRY I'M LATE...
BAMM
I PUT HER UP IN THE ROOM OPPOSITE TO YOURS.
MOTHER, MARIA ISN'T IN MY ROOM!
VROOM

EVEN IF YOU'RE MARRIED SHE'S STILL A HIGH-SCHOOL STUDENT,
I FEEL SORRY FOR HER SINCE SHE'S AT THE MERCY OF YOUR IRREGULAR LIFE
MARIA IS ALREADY SLEEPING
.....
ALREADY HUSBAND AND WIFE, MOTHER.
...WE'RE
AAH!
WAMM
MARIA?
KNOCK KNOCK

HELP ME CARRY THE MATRESS INTO YOUR ROOM.
I'M SORRY THAT OUR FIRST DAY MARRIED IS LIKE THIS
I'M NODA-SENSEI'S ASSISTENT AND HE'S A SLAVE DRIVER.
HE HARDLY LET ME SLEEP THE LAST TWO DAYS
I THOUGHT YOU WOULD ALREADY BE ASLEEP
IN THAT CASE, YOU SHOULD AT LEAST HAVE BEEN WAITING FOR ME IN A WHITE NEGLIGEE
I WAS THINKING
ABOUT DIVORCE

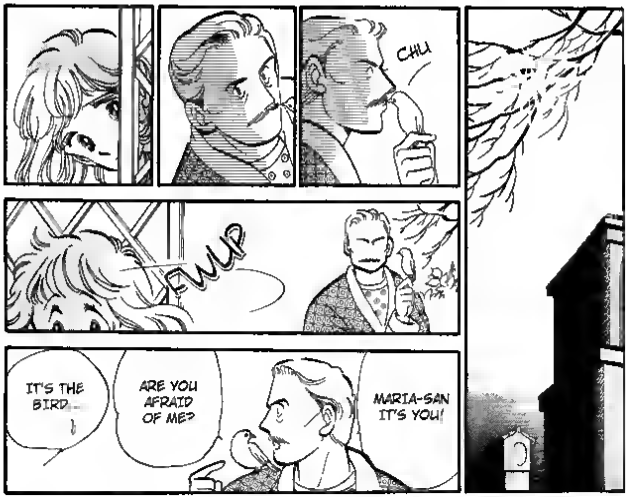
YOU'RE THINKING TOO MUCH
HEY...!
BECAUSE WE'VE ONLY KISSED
BE-CAUSE
THERE'S NO WAY A GIRL LIKE ME WILL SUCCEED AS A BRIDE IN A HOUSE LIKE THIS!
IT'S STILL POSSI-BLE
HUH?
CLOSE YOUR EYES
SNOOPY!
SINCE I'M SO BUSY WITH MY JOB AND I FELT SORRY FOR YOU
BECAUSE YOU WERE ALL BY YOURSELF, I BROUGHT HIM WITH ME FROM YOUR BROTHER'S PLACE
TSUBASA-SAN

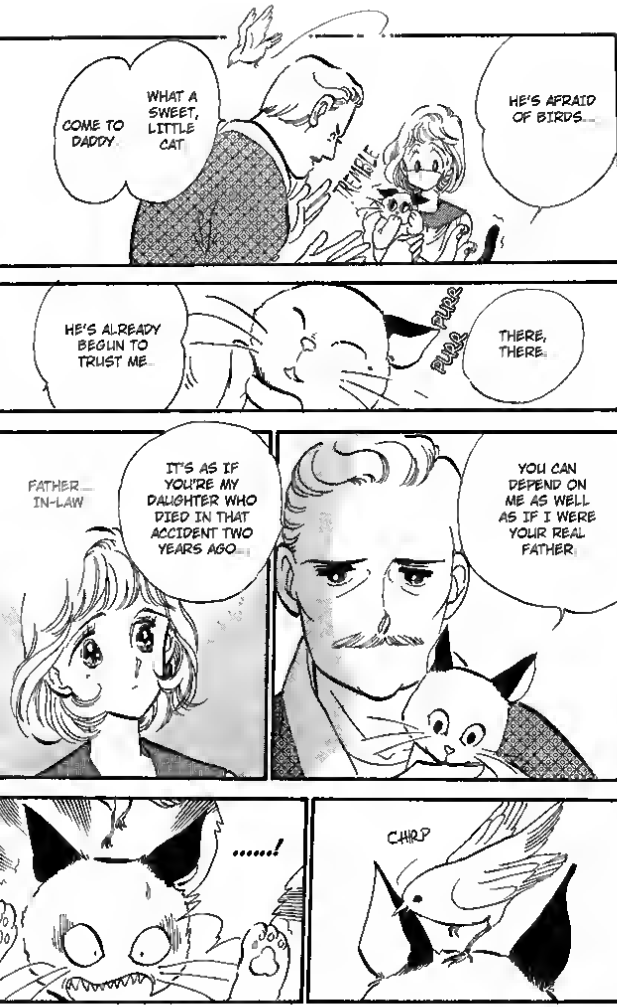

IT'S JUST THAT I'M CONFUSED BECAUSE WE GOT MARRIED WITHOUT THINKING MUCH ABOUT IT.
THAT'S NOT TRUE!
BUT I WAS THE ONE WHO TOOK ADVANTAGE OF YOUR SITUATION AND FORCED YOU TO MARRY ME...
IMITATION OF MARIA
FLOP
MARIA.

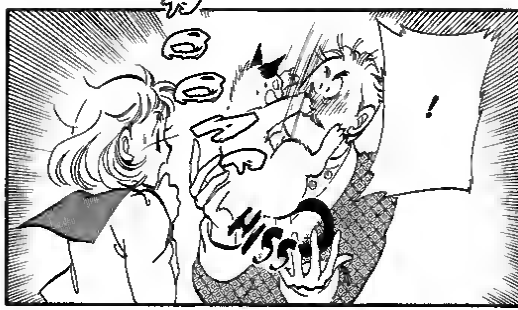

ON THE THIRD DAY AFTER YOUR SNOOPY SHAMELESSLY ENTERED MY APARTMENT,
YOU CAME TO LOOK FOR HIM WITH YOUR EYES ALL RED
"HAVE YOU SEEN MY CAT?"
"WE USED TO LIVE IN THIS APARTMENT WITH HIM."
SINCE THE FIRST TIME I MET HIM I THOUGHT THAT HE WAS LIKE THE BLUE SKY
AND I STARTED LOOKING FORWARD TO YOU COMING
SINCE THEN, SNOOPY'S RUN AWAY FROM HOME COUNTLESS TIMES
YOU CAN RUN AWAY
BUT I'LL NEVER GIVE UP

AND STRONG...
HE'S SO GENEROUS
SQUEEZE
WHAT WILL YOU DO?
I'M NOT SURE
SORRY
NO ONE'S EVER LOVED ME LIKE HIM
TAKE YOUR TIME TO THINK ABOUT IT
I'LL WAIT PATIENTLY

TSUBASA SAN...

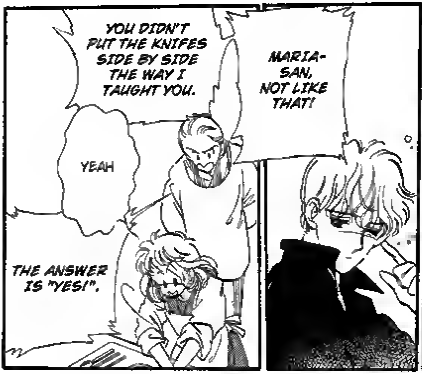

CHU
FWUP
IT'S THE BIRD...
ARE YOU AFRAID OF ME?
MARIA-SAN IT'S YOU!


COME TO DADDY
WHAT A SWEET, LITTLE CAT
TREMBLE
HE'S AFRAID OF BIRDS...
HE'S ALREADY BEGUN TO TRUST ME
PURR PURR
THERE, THERE.
FATHER-IN-LAW
IT'S AS IF YOU'RE MY DAUGHTER WHO DIED IN THAT ACCIDENT TWO YEARS AGO...
YOU CAN DEPEND ON ME AS WELL AS IF I WERE YOUR REAL FATHER.
.....!
CHIRP

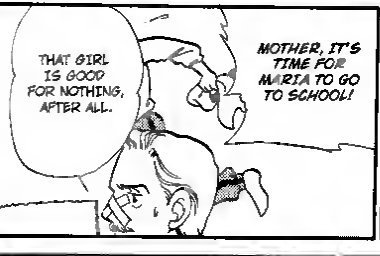

!
HISSU

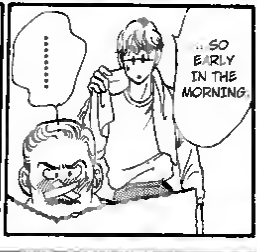
!
EMPTY

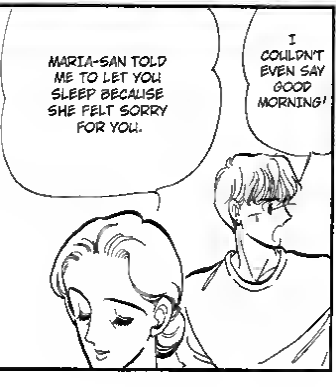
NH...


YOU DIDN'T PUT THE KNIFES SIDE BY SIDE THE WAY I TAUGHT YOU.
MARIA-SAN, NOT LIKE THAT!
YEAH
THE ANSWER IS "YES!".

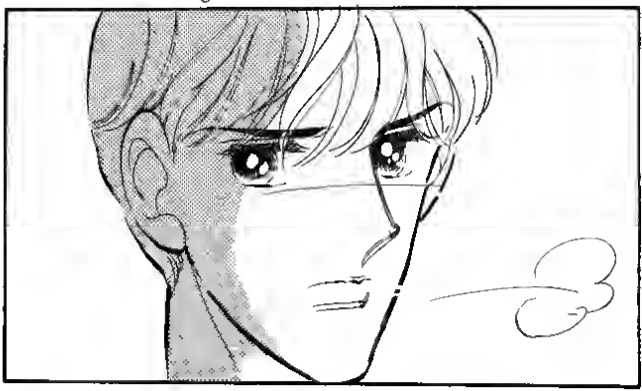
IF SOMEONE WANTS COFFEE, THEY REACH FOR THE CUP ONE-HANDED!
YES.
THERE'S NO NEED TO MOW LIKE THIS!
YES
IF YOU WALK, DO IT SLOWLY!
ONE MORE TIME!

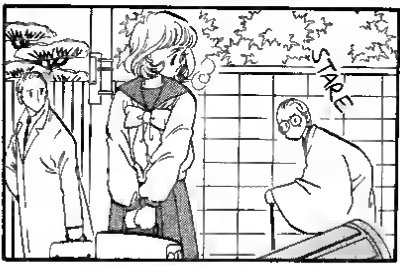

MOTHER, IT'S TIME FOR MARIA TO GO TO SCHOOL!
THAT GIRL IS GOOD FOR NOTHING, AFTER ALL.


.. SO EARLY IN THE MORNING.
.....

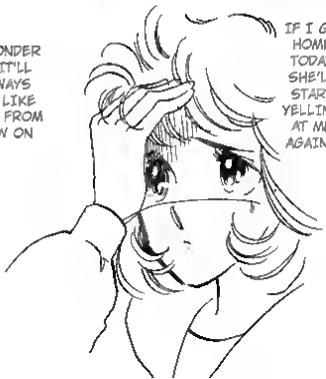

I COULDN'T EVEN SAY GOOD MORNING!
MARIA-SAN TOLD ME TO LET YOU SLEEP BECAUSE SHE FELT SORRY FOR YOU.

I SENT HER OFF JUST NOW.
!




STARE

WONK
THAT OLD HAG!!


I WONDER IF IT'LL ALWAYS BE LIKE THAT FROM NOW ON
IF I GO HOME TODAY SHE'LL START YELLING AT ME AGAIN

CLICK
CLICK
CLICK
TURN A LITTLE BIT MORE TO THE SIDE.
AND PLEASE TAKE AWAY THE SKY.
PLEASE ASSEMBLE THE NEXT SET.

TAKABAYASHI-SAN, YOU TOLD ME THAT IT'D BE JUST AS GOOD IF I'D TAKE THE PICTURES INSTEAD OF NODA-SAN
I WAS AFRAID OUR WORK WOULD FALL BEHIND SCHEDULE SINCE NODA-SAN'S OUT OF IT.
OH MY! YOU SAVED ME, TSUBASA-SAN
BLAH
BLAH
CLATTER
CLATTER
FOR A WHILE NOW I'VE BEEN THINKING THAT YOU COULD PROBABLY TAKE BETTER PHOTOS THAN NODA-SAN DID
I'VE GOT A GOOD JOB FOR YOU
I'LL DO THE ARRANGE-MENTS LIKE HE DID
AND I WANT TO FOLLOW HIS WAY OF DOING THINGS

EEEK!
SWISH
PWUP
IS IT REALLY THAT UNUSUAL?
WILL THEY HARRASS ME FOREVER?
HMPH.
THE ONE WHO GOT MARRIED THE OTHER DAY...
LOOK! ISN'T IT HER?
I FOUND A GOOD RESTAURANT IN HARAJUKU.
I DON'T WANT TO GO STRAIGHT HOME TODAY—

WILL YOU COME WITH ME FOR A LITTLE FUN, MARIA?
I'M JUST TAKING A REST BECAUSE I'M A LITTLE TIRED.
MARRYING TURNED YOU INTO AN OLD WOMAN.
HAVE I REALLY GROWN OLD?
VROOM

OH NO!
BONK
SCREECH
I'M GLAD THAT I COULD FINISH WORK A LITTLE EARLIER TODAY
COOL
I WONDER IF MARIA WILL BE HAPPY
SO THAT GUY'S THE TREASURE OF A RICH FAMILY
AND A PHOTOGRAPHER AS WELL. I HEARD THAT FROM YOUR BROTHER.

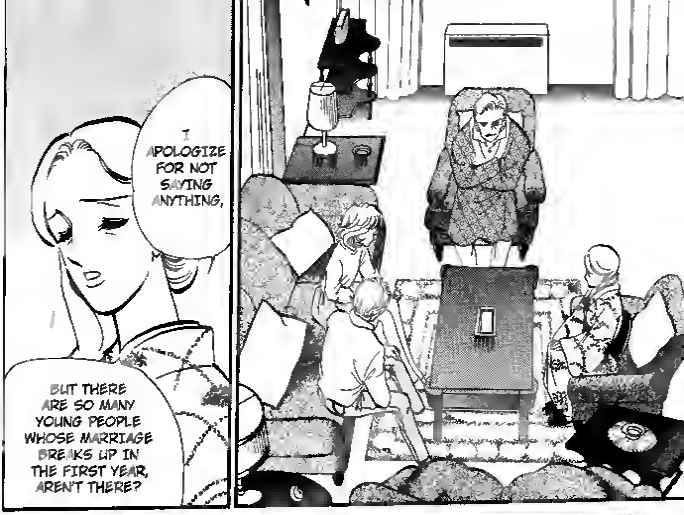
IS THAT RICH BOY GENTLE WITH YOU AT NIGHT?
MORE THAN I WAS
WHAT? DON'T TELL ME YOU DIDN'T DO IT YET
HUH?
SHUT UP!
SEE? HE DOESN'T FEEL LIKE MAKING YOU HIS WIFE BECAUSE HE WANTS TO ANNUL THE MARRIAGE!
STOMP
STOMP
STOMP

HE'S PLAYING YOU!
YOUR NOT ON THE FAMILY REGISTER, SO HE CAN KICK YOU OUT ANYTIME.
YOUR BROTHER WAS SO UPSET THAT YOU DIDN'T KNOW THAT!
—LIAR!!
I'M NOT LYING AT ALL.
IT'S A RICH FAMILY DON'T YOU UNDERSTAND?!
YOU AREN'T A GOOD PICK FOR A WIFE!!
HELP ME,
THE PERSON WHO'S YOUR MATCH IS—

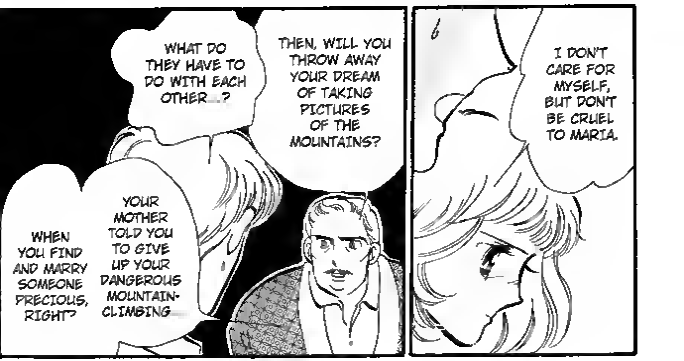
WHACK
TSUBASA-SAN!!
!
WHAT?
JUST BECAUSE I SLEPT WITH YOU ONCE,
YOU ACT LIKE WE SHOULD BE MARRIED...
.....!

GULP
ARE YOU ALRIGHT?
.....
FWUP
...DON'T MAKE A FOOL OF MARIA!
...!
YOU TOO...?

GULP
HE HEARD ...!!


I APOLOGIZE FOR NOT SAYING ANYTHING,
BUT THERE ARE SO MANY YOUNG PEOPLE WHOSE MARRIAGE BREAKS UP IN THE FIRST YEAR, AREN'T THERE?

THEN YOU SHOULD HAVE BEEN OPPOSED TO IT FROM THE BEGINNING
IF WE HUSH SOMETHING LIKE THAT MARIA COULD BE A DISGRACE TO OUR GOOD NAME


WHAT DO THEY HAVE TO DO WITH EACH OTHER...?
THEN, WILL YOU THROW AWAY YOUR DREAM OF TAKING PICTURES OF THE MOUNTAINS?
I DON'T CARE FOR MYSELF, BUT DON'T BE CRUEL TO MARIA.
YOUR MOTHER TOLD YOU TO GIVE UP YOUR DANGEROUS MOUNTAIN-CLIMBING...
WHEN YOU FIND AND MARRY SOMEONE PRECIOUS, RIGHT?

.....
WHEN YOU WERE OFF TAKING PICTURES OF THE NORTHERN ALPS AS A STUDENT, DO YOU HAVE ANY IDEA
HOW WORRIED YOUR MOTHER WAS WHEN YOU HAD THAT ACCIDENT?!
YOU CONTINUED YOUR WILD BACHELOR'S LIFE BUT WHEN I TOLD YOU
THAT YOU CAN LIVE TOGETHER WITH MARIA FOR HER SAKE
I THOUGHT THAT WAS THE CHANCE TO HELP YOU OUT OF THIS
DON'T USE MARIA AS A TOOL FOR THAT!
TSUBASA, GIVE IT SOME CONSIDERATION!!
WAHHH

KLICK
CAN I COME TO YOUR BED?
.....
TSU-BASA-SAN?
YES.

I APOLOGIZE FOR THE FAMILY REGISTER ENTRY.
I'LL PUT YOUR NAME DOWN SOON...
EVEN IF IT TURNS OUT HORRIBLY, I'D RATHER JUST LIVE WITH YOU ALONE...
...BUT MORE IMPORTANT THAN THIS...
—
HN?
Y...YOU'RE DISAPPOINTED THAT I'M NOT A VIRGIN!
DON'T PRETEND TO NOT KNOW!!

YOU THINK THAT YOU HAD BAD LUCK!
I DON'T WANT TO SAY SUCH THINGS
EVEN THOUGH...
YOU'RE FRUSTRATED THAT YOU'VE PICKED UP A PITIFUL, BAD GIRL!
I CAN TELL BY THAT LOOK ON YOUR FACE...!
THAT DOESN'T MATTER TO ME
BUT..
BUT...
DRIP
DRIP
I'M SO AFRAID
UH...
YOU IDIOT!

MARI . A
DON'T HATE ME
THE VERY THOUGHT OF IT MAKES ME FEEL AS IF MY HEART IS GOING TO BREAK
POMP
I'LL ALWAYS BE HERE
SO DON'T THINK ABOUT THAT GUY ANYMORE!

!
TSUBASA-SAN!
.....
BY SHEER STRENGTH
AND WITH ROUGH GRIP...
STO...
TSU-BASA... SAN...?
THOSE AREN'T THE HANDS THAT HOLD ME TENDERLY...!!
STOP IT!!

...YOU DO MIND, AFTER ALL.
THAT'S TRUE, ISN'T IT? TELL ME.
.....
...TO SAY
THAT I DON'T CARE ABOUT IT WOULD BE A LIE,
BUT THAT'S BECAUSE
I LOVE YOU.

WAMM
MARIA?
DRAG
BAMM
MEW
CLACK
!
MARI.
I'M NOT THE RIGHT PERSON FOR HIM TO LOVE
I'M NOT HIS MATCH AFTER ALL
YOU CAN'T RELY ON HIS PATIENCE AND SELF-CONROL ANYMORE, MARIA.

NO MATTER WHAT THE DANGERS
I'LL SHOW YOU WHAT I'M CAPABLE OF
HELLO, TAKABAYASHI-SAN?
IT'S ME ICHIMURA TSUBASA
I'LL ACCEPT YOUR OFFER FROM LAST TIME

To be continued...

Scanner: Misa
Translator
and editor: Yuriko
Proofreader: Kalendel

17 sai no marriage

(Marriage at 17)

Part 2

www.storminheaven.net
#storminheaven@irc.irchighway.net

MEOW
WAAH WAAH
MEOW
I'M SORRY THAT YOU HAVE TO LIVE IN A CAGE AGAIN, SNOOPY.
BUT MY BROTHER'S BABY IS AROUND...
WELL...
WON'T YOU GO BACK THERE SOON?
I HAVEN'T DECIDED YET...

WAAH
WAAH
WAAH
BUT MARIA'S SKIPPING SCHOOL TOO...!
HERE WE GO AGAIN!
AFRAID FOR MARIA'S HAPPINESS
YOU'RE JUST LIKE YOUR FATHER,
THAT THEY'VE SURRENDERED TO TSUBASA-KUN'S ENTHUSIASM AND ALLOWED THIS MARRIAGE...
YOU THINK THAT YOUR BROTHER DOESN'T CARE...
TSUYOSHI
MEOW
MEOW
SCRAPE
MARIA-CHAN!
HM?
IT'S TSUBASA-SAN
PEERING

2
CLATTER
CLATTER
I'LL BE GOING
TO TAKE MY CHANCE NOW...
IF I'M GOOD AT THIS JOB I CAN PROBABLY BECOME AN INDEPENDENT PHOTOGRAPHER...
...YES...
TSU-BASA-SAN
I HAVEN'T HEARD HIS VOICE IN THREE DAYS
I'LL FIGHT FOR IT
IT MIGHT TAKE FOUR OF FIVE DAYS...
BUT I'M SURE IT'LL WORK OUT!
TSUBASA-SAN! WHERE ARE YOU PLANNING TO GO?
SO PREPARE EVERYTHING AND WAIT FOR ME.
WHEN I GET BACK WE'LL LOOK FOR A PLACE TO LIVE TOGETHER.

TO WHERE I'M CLOSEST TO THE SKY...
WELL THEN, I LOVE YOU...
CLICK
DID HE LEAVE TO TAKE PHOTOS OF THE MOUNTAINS?
HUH?
SNOO-PY...
RUMBLE
A MOUN-TAIN?
MARIA-CHAN, WHAT'S THE MATTER WITH TSUBASA-SAN?
OF MOUNTAINS IN THE WINTER?

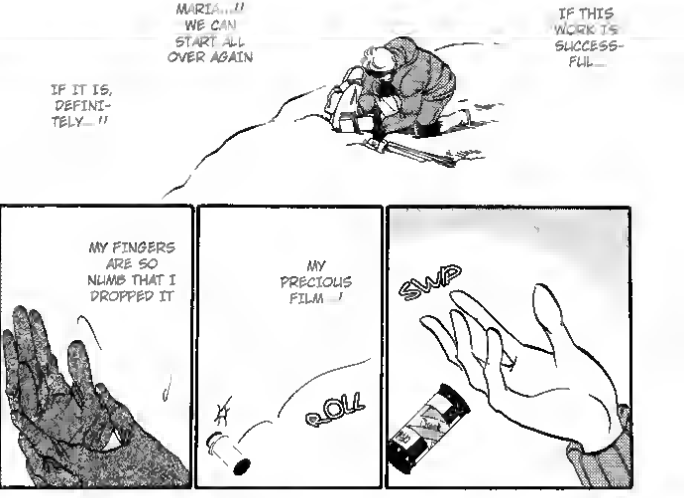
MARIA-CHAN?
HE'LL CERTAINLY BE COMING BACK AT FEEDING TIME
WHEN I CAME OUT OF THE BATHROOM
HE'D OPENED THE CAGE DOOR BY HIMSELF
...
SNOOPY, WHERE ARE YOU?
SNOOPY!
I'M GOING TO WHERE I'M CLOSEST TO THE SKY..
TH-THUMP
TH-THUMP
WHY AM I SO AFRAID...?
TH-THUMP

TSUBASA-
SAN...!!

SLAP
PUSH
CRUNCH

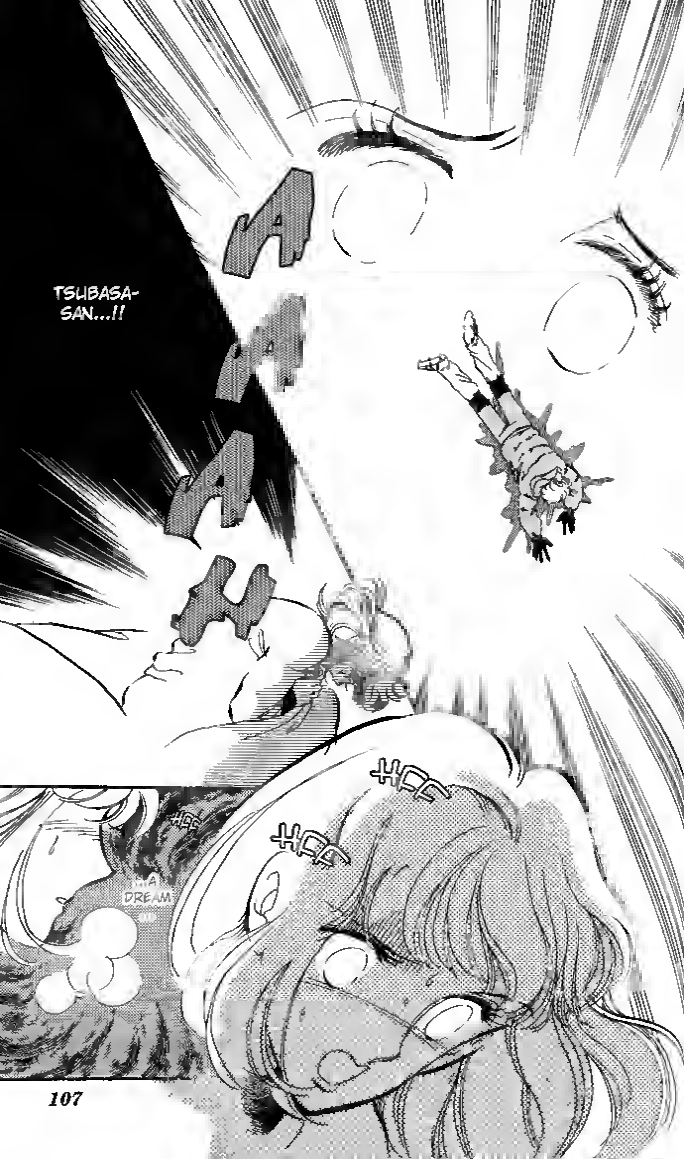
CLICK
CLICK
CLICK
I GOT IT...!

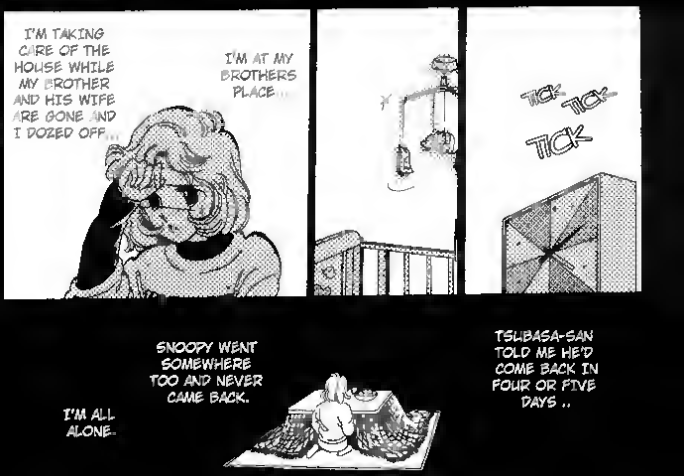
I WAITED FIVE DAYS FOR THE SNOWSTORM TO STOP.
I CAN FINALLY GO HOME.
.....
FOOSH
SLIP
YAHOO!

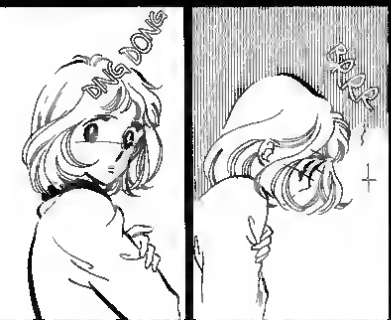

MARIA...!! WE CAN START ALL OVER AGAIN
IF THIS WORK IS SUCCESS-FUL...
IF IT IS, DEFINI-TELY...!!
MY FINGERS ARE SO NUMB THAT I DROPPED IT
MY PRECIOUS FILM...!
ROLL
SWIP

SLIP
CLENCH
~
JUST A LITTLE MORE
MM
CREAK
CRACK

MARIA!
SFX. SLIP


TSUBASA-SAN...!!
AAAAAH
HAA
HAA
HAA
DREAM


I'M TAKING CARE OF THE HOUSE WHILE MY BROTHER AND HIS WIFE ARE GONE AND I DOZED OFF...
I'M AT MY BROTHERS PLACE...
TICK TICK TICK
TSUBASA-SAN TOLD ME HE'D COME BACK IN FOUR OR FIVE DAYS..
SNOOPY WENT SOMEWHERE TOO AND NEVER CAME BACK.
I'M ALL ALONE.


DING DONG
DING DONG
WHEN MOMMY AND DADDY DIED I HAD THE SAME STRANGE FEELING...
THAT AWFUL DREAM...

DING DONG
DING DONG
DING DONG
DING DONG
TSUBASA-SAN?
TSUBASA-SAN!!
CLACK
!

WHAT? DO I LOOK LIKE A GHOST?
WAIT !!
I JUST CAME TO SEE HOW YOU'RE DOING,
BECAUSE YOU KEPT SKIPPING SCHOOL WITHOUT A REASON!
BAM
RRRING
HEY! ARE YOU ILL?
DID SOMETHING HAPPEN?
GO HOME!
RRRING
MARIA!
HELLO.

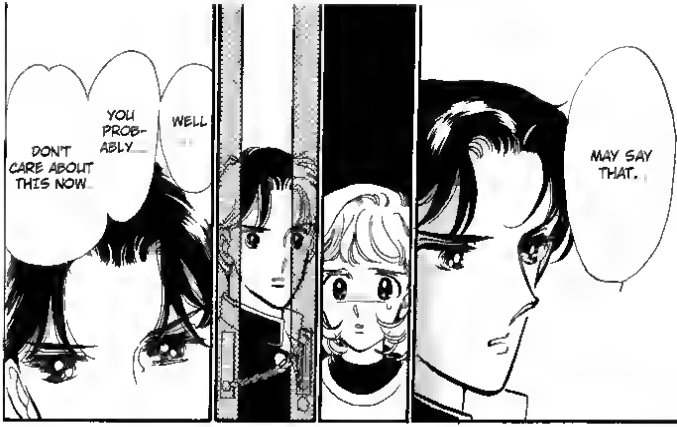
TSUBASA-SAN HAD AN ACCIDENT...?
TREMBLE
WH WHERE?
AT MOUNT KASUMI-ZAWA. AND THEN..?
I. I'LL BE GOING RIGHT AWAY, TOO!
NO!

IT'S ALL YOUR FAULT, MARIA-SAN!!
MOTHER-IN-LAW, THE CAR IS READY!
TSUBASA...
HE HAS HAD A WEAK HEART SINCE HE WAS LITTLE
THE DOCTOR RECOMMENDED THAT HE TAKE SPORTS, SO HE STARTED TO CLIMB MOUNTAINS
WE WERE THE ONES WHO LET HIM DO AS HE PLEASED, BUT...
BECAUSE YOU LEFT HIM BEHIND SELFISHLY, HE
I BLAME YOU... MARIA-SAN!

AH...
I'LL BE GOING TO THE MOUNTAIN CABIN WITH MY HUSBAND.
YOU WAIT AT HOME FOR OUR CALL!!
MARIA!
IT'S MY FAULT!
TOO
TOO
TOO

I SHOULD NEVER HAVE GOTTEN MARRIED
IT'S MY...
I'M SO AFRAID OF LOSING THE PEOPLE I LOVE
MOMMY AND DADDY HAD THAT ACCIDENT...
AND THEN MY BROTHER FOUND A WIFE...
THAT IT HAS TO BE LIKE THIS...
IT'S BROKEN MY HEART...
THAT'S WHY I TRIED EVERY-THING SO I WOULDN'T FALL IN LOVE WITH TSUBASA-SAN TOO MUCH...

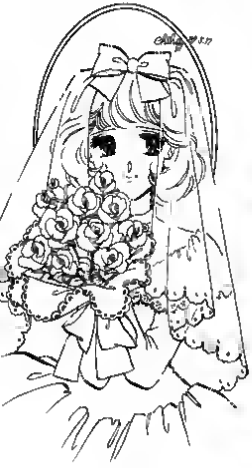
DON'T SAY THAT!
TO MARRY ME WAS...
GOD IS SO MEAN TO ME!!
HE TAKES AWAY THE PEOPLE I LOVE, ONE AFTER ANOTHER...
ALL OF THEM LOVED YOU!
IF SOMEONE LIKE ME...
BESIDES, YOUR HUSBAND COULD STILL BE ALIVE...
THE ONE WHO KILLED TSUBASA-SAN WAS ME!!


MAY SAY THAT.
WELL
YOU PROB-ABLY...
DON'T CARE ABOUT THIS NOW...

I'M SORRY.
WHAT ARE YOU APOLOGI-ZING FOR?

Titbits of the story

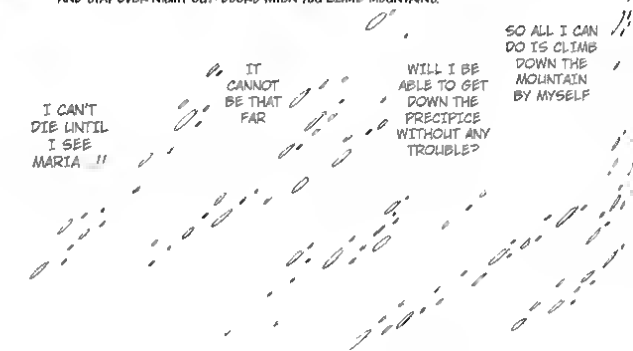
It's 17 years old ♡
It's marriage ♡
And it's winter ♡
Let's say I've mixed these three simple things together and mountain climbing came out of it...◊
Ah, and I really wanted to draw that good for nothing kitten and get it in the story.
It'd be nice if the young bride would find her happiness, and I hope that sometimes, on a cold winterday, she'll feel glad about being married...◊



I'M SURE TSUBASA-SAN WILL BE COMING HOME TOO...!!
OH

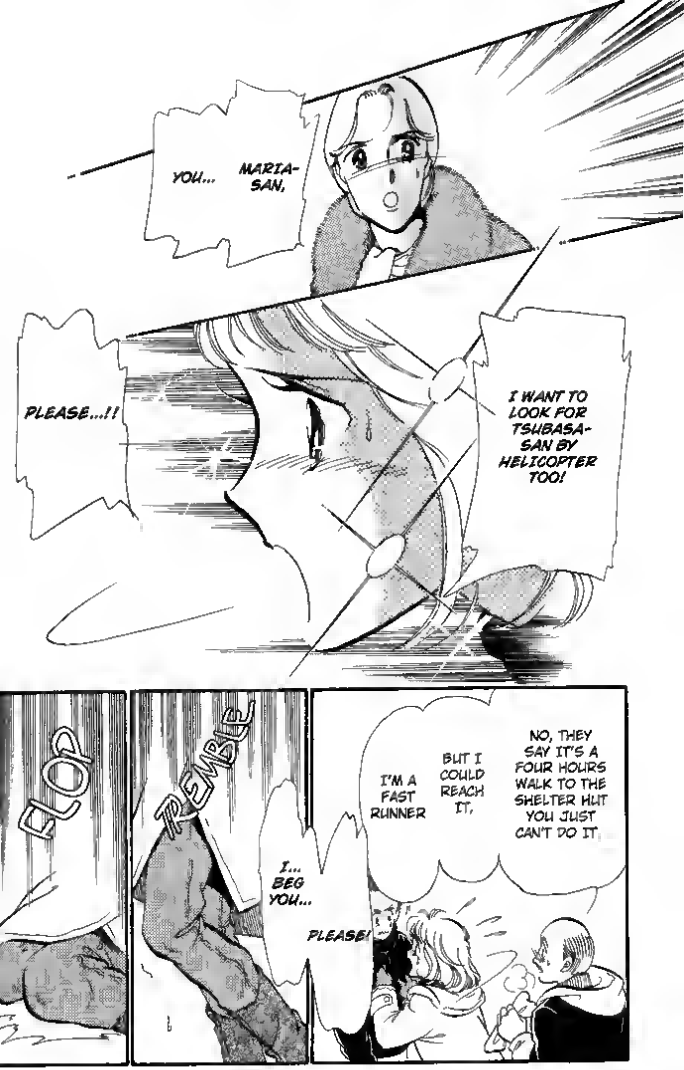
HWOOO
I'D LOVE TO PITCH A BIVOUAC,* BUT ALL I HAVE IS MY CAMERA
I SLIPPED DOWN INTO THIS RAVINE IT'S A WONDER THAT I SURVIVED
I'M BEAT...

* BIVOUAC A TENT OR SOMETHING LIKE THAT WHERE YOU CAN CRAWL INTO AND STAY OVER NIGHT OUT-DOORS WHEN YOU CLIMB MOUNTAINS.


I CAN'T DIE UNTIL I SEE MARIA !!
IT CANNOT BE THAT FAR
WILL I BE ABLE TO GET DOWN THE PRECIPICE WITHOUT ANY TROUBLE?
SO ALL I CAN DO IS CLIMB DOWN THE MOUNTAIN BY MYSELF

STING
HCC
HCC
HCC
RUDE
RUDE
HWOOO
MARI...A!!
HWOOO

I'M SORRY, IF I'D HAVE BEEN PRESENT AT THE SHOOTING...
EVEN IF HE'S LUCKY ENOUGH TO BE ALIVE, IT'S ALREADY NIGHT.
WE'VE CHECKED OVER THE PACK HE LEFT, AND IT LOOKS LIKE HE ONLY HAS HIS WAIST BAG.
TSUBASA...
NO MATTER WHAT, WHEN DAY BREAKS, WE'LL FLY BY IN A HELI-COPTER
ME TOO...!!
WAHUN


YOU... MARIA-SAN,
I WANT TO LOOK FOR TSUBASA-SAN BY HELICOPTER TOO!
PLEASE...!!
NO, THEY SAY IT'S A FOUR HOURS WALK TO THE SHELTER BUT YOU JUST CAN'T DO IT.
BUT I COULD REACH IT,
I'M A FAST RUNNER
PLEASE!
I... BEG YOU...
TEMBLE
FLOP

I'M... HIS WIFE!
LEAVE IT TO THOSE WITH EXPERIENCE.
BUT IT'D BE USELESS FOR A GIRL TO GO
I CAN UNDERSTAND YOUR FEELINGS,
THAT'S ABSURD
YOU PROBABLY WON'T ACCEPT ME...
BUT I'M...
TSUBASA-SAN'S WIFE...
I WANT TO SPEND MY LIVE WITH HIM !!

THUP
THUP
THUP
THUP
THUP
THIS MORNING, LET'S TRY TO LOOK FOR HIM FROM THE OTHER SIDE OF THE RIDGE
HERE AND THERE IT CLEARED UP.
BUT IT'S VERY FOGGY WHEN WILL THE WEATHER BE BETTER...?
THUP
THUP
THUP
THUP
TSU-BASA-SAN...
ON A DAY LIKE THIS WE'LL PROBABLY HAVE HOAR FROST...

HOAR FROST
.....?
IT'S FOG THAT FREEZES ONTO TREES AS WHITE ICE
HE SAID THAT HE WANTED TO BE THE FIRST ONE TO TAKE PICTURES OF THE HOAR FROST AT LAKE TASHIRO..!!
THERE'S ONLY A CHANCE OF HOAR FROST APPEARING A FEW DAYS A YEAR
YOU MEAN IT'S NEAR HERE?
TSU-BASA-SAN... SAID HE'D FIGHT FOR THIS WORK...!!
DOES HE HAVE HIS CAMERA?!
YEAH
PROBABLY
COULD IT BE...

I'M SO SLEEPY THAT I CAN'T THINK OF ANYTHING
THE SNOW
IT'S LIKE MARIA..
IS SO WARM AND WHITE
WOOD

FOG...?
IS THIS FOG?
THE AIR IS SO HEAVY
CRUNCH
. . . COULD THIS POSSIBLY BE

HOAR FROST!

CRACK
SWI-I-I
UP
UP
UP
UP
UP
THE MOTOR IS STALLING...
THE ROTOR ...
CRASH
...
BAM!
YE—S
COULD YOU GET OUT HERE?

TSUBASA-SAN...!!
TSU-BASA-SAN?
TSU-BASA-SAN!
I DON'T WANT YOU TO DIE...!
I'VE DREAMT.
ABOUT YOU... ALL THE TIME...

IT'S HORRIBLE, MARIA-SAN!
THANK...
THANK GOD..!! TSUBASA-SAN.
I'VE GOT TO GO TWO KILOMETERS FROM HERE TO CALL FOR HELP...
THE PILOT HAS FAINTED AND THERE'S SOMETHING WRONG WITH THE INSTRUMENTS, TOO.
THE SNOW-STORM HAS BEGUN AGAIN
HWOOO

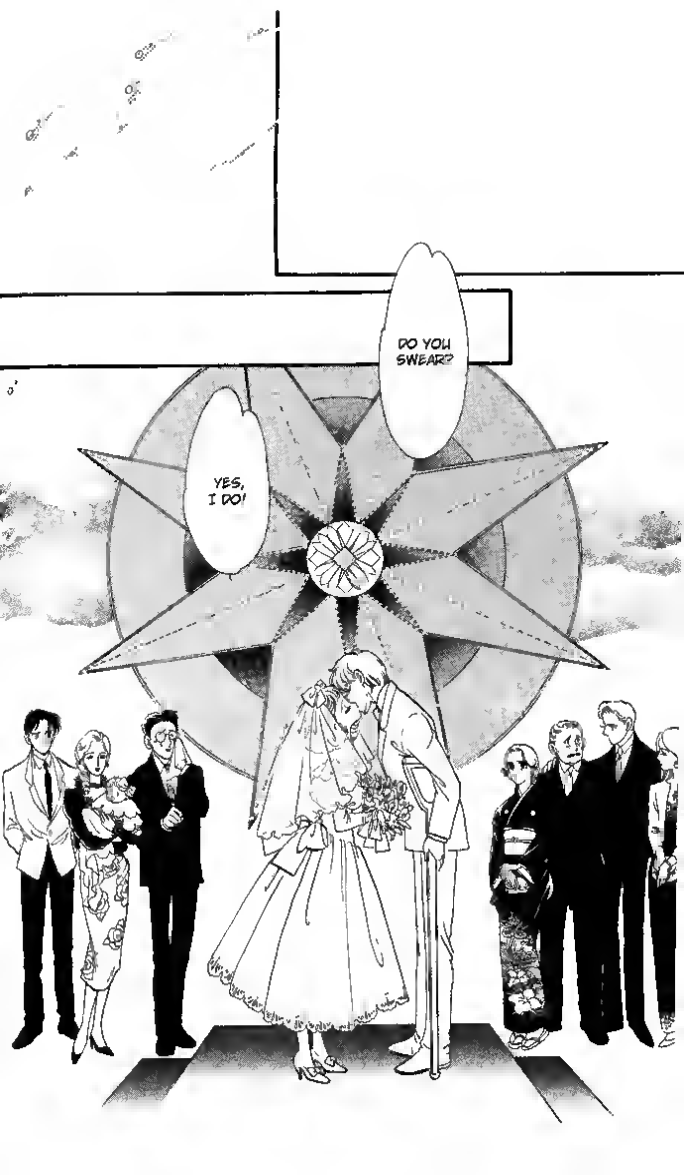
I TOOK PHOTOS OF THAT GREAT HOAR FROST
HUH?
YES, IT'S HERE
MY CAMERA...
HURRY UP!! IF NOT, TSUBASA-SAN WILL...
ARE YOU COLD?
TREMBLE
I WANT TO SHOW YOU
TSUBASA-SAN?!
...?

...YOUR WHOLE BODY...
IS AS COLD AS ICE
RUB
RUB
RUB
BLOW

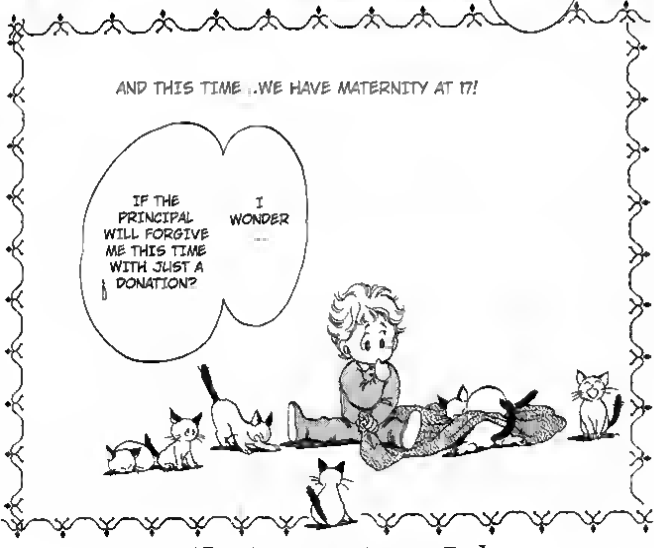
...THIS IS THE FIRST TIME YOU'VE TAKEN THE INITIATIVE LIKE THIS...
IDIOT!
YOU NEED TO WARM UP
PUT YOUR HAND AGAINST MY SKIN.
IF YOU DIE...
I'LL DIE HERE TOO!!
.....
IS THAT A DECLARATION OF YOUR LOVE?

NO...!!
...BECAUSE IT SEEMS LIKE I'M GOING TO DIE?
...YES.
I COULDN'T TELL YOU UNTIL NOW BUT...
...I DO LOVE YOU.

IN THAT CASE...
I HAVE TO STAY ALIVE...
WE HAVE TO SPEND OUR LIVES TOGETHER...


DO YOU SWEAR?
YES, I DO!

MARI. THAT WAS A NICE MARRIAGE WASN'T IT?
.....!
MARIA, COME AND LOOK!
WHAT?
MEW
MEW
MEW
WHAT?
ARE ALL OF THESE SNOOPY'S CHILDREN?
THAT'S THE REASON WHY SNOOPY RUNS AWAY FROM HOME.
MEOW
YOU STUPID CAT!
WHAT WERE YOU DOING, MAKING SO MANY OF THEM?
HOW SWEET! ♡



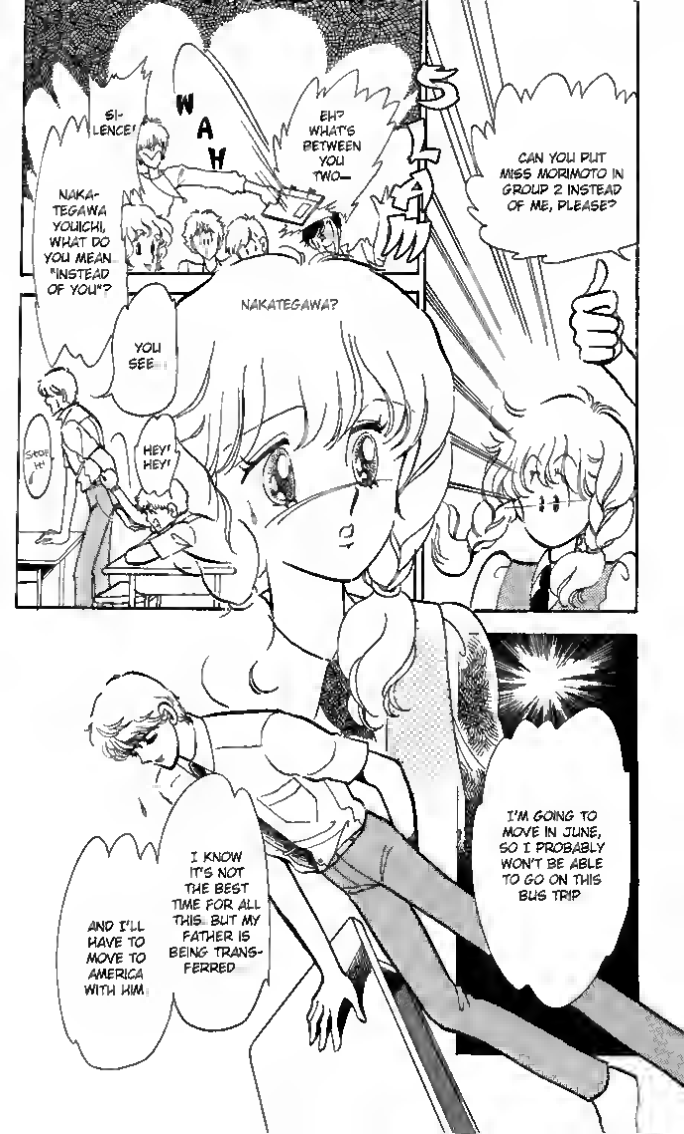
17 sai no marriage - End

◆ www.storminheaven.net ◆

RAIN
SLIGHT FEVER

IT HAD BEEN RAINING SINCE MORNING ON THAT DAY AS WELL
MISS KANA MORIMOTO!
THE HYPNOSIS
PLEASE PUT AWAY YOUR CARDS
IT'S HOME-ROOM NOW
YOU'RE THE ONLY ONE WHO HASN'T CHOSEN A GROUP TO JOIN FOR THE BUS TRIP IN JUNE. WHO DO YOU WANT TO GO WITH?
I DON'T CARE. ARE THERE ANY SPACES OPEN?

IT'S ALREADY BEEN OVER TWO MONTHS SINCE YOU ENTERED THIS HIGH SCHOOL BESIDES THERE MUST BE SOMEONE FROM THE SAME MIDDLE SCHOOL, RIGHT?
THERE IS SOMEONE BUT
THERE ARE 8 GROUPS OF 8 STUDENTS, AND THERE ARE 49 STUDENTS IN THE CLASS ALL THE GROUPS HAVE ALREADY BEEN FORMED SO YOU'LL HAVE TO BE THE 9TH PERSON IN A GROUP
YOU CAN GO WITH THE STUDENTS YOU GET ALONG WITH YOU HAVE FRIENDS IN HERE, RIGHT?
STAND
TEACHER
GLANCE
WELL WE DON'T GET ALONG AT ALL
HOI
SO YOU'LL TAKE ANY GROUP, MISS MORIMOTO?
HMM


SLAM
CAN YOU PUT MISS MORIMOTO IN GROUP 2 INSTEAD OF ME, PLEASE?
WAH
EH? WHAT'S BETWEEN YOU TWO—
SI-LENCE!
NAKA-TEGAWA YOUICHI, WHAT DO YOU MEAN "INSTEAD OF YOU"?
NAKATEGAWA?
YOU SEE...
SHOH H!
HEY! HEY!
I'M GOING TO MOVE IN JUNE, SO I PROBABLY WON'T BE ABLE TO GO ON THIS BUS TRIP
I KNOW IT'S NOT THE BEST TIME FOR ALL THIS. BUT MY FATHER IS BEING TRANS-FERRED
AND I'LL HAVE TO MOVE TO AMERICA WITH HIM.

HE'S MOVING
CHATTER
CHATTER
CHATTER
THE FIRST PERSON I REMEMBER AFTER TRANSFERRING TO THIS SCHOOL IS NAKATEGAWA
PULL
DOZING OFF
WE WERE GIVEN A LITTLE JAPANESE TEST RIGHT AWAY AND RIGHT THEN

THE ERASER?
THAT HURTS! WHAT IS IT?
BENDS
SMILE
FLIP
Show it to me too!
What one?
Oh, it's correct!
WHAT'S MORE, EVERYONE IN THE ROW SAW HIS ANSWERS AND ALSO GOT EXCELLENT MARKS
SNORE
Thanks.
I THOUGHT THAT WAS CUNNING!
WELL, HIS ANSWERS WERE THE SAME AS MINE, AND HE ALSO RECEIVED AN EXCELLENT GRADE

whoosh
AND THEN, AFTER THAT
WHOA!!
THERE
RUSTLE
BOZCO
AH, NAKA-TEGAWA!
SILENT
FLIP
ZZZZZ

WE WERE LOOKING FOR YOU! HERE, A PRESENT FROM DISNEYLAND.
OH...
YEAH, SHE DOESN'T CARE ABOUT ANYTHING EXCEPT STUDYING.
SHE'S SUCH A BOLD GIRL.
LOOK! MORIMOTO IS SLEEPING AGAIN INSTEAD OF DOING HER CHORES
rustle
OHH... I FELL ASLEEP... WHILE MEMORIZING THE WORDS..
YOU...! I'M NOT TALKING TO YOU!
HE SAW ME SNORING..
THE CLEANING IS DONE.

I LIKE MATH AND SCIENCE, BUT...
I JUST CAN'T BRING MYSELF TO LEARN LANGUAGES
CLACK
ARE YOU STILL ANGRY ABOUT WHAT HAPPENED EARLIER? THAT WAS A COINCIDENCE! I DIDN'T THROW THE ERASER ON PURPOSE
THOUGH IT'S TRUE THAT I COULD COPY YOUR ANSWERS BECAUSE OF THAT
WHAT?
...I HAVE A NAME, YOU KNOW
MORIMOTO! WAIT!
CLACK
CLACK
CLACK
SLAM
WAIT A SECOND, PLEASE
CAUGHT YOU!
RUSH

WHY IS HE PURSUING ME SO PERSIS-TENTLY?
WHY?
BOMP
BOMP
TURNS
YOU KNOW
MORIMO
PLEASE
I NEED TO PUT THE BROOM THERE, SO CAN YOU MOVE?!
HERE, IT'S A PRESENT
STOP FOOLING AROUND!
YOU'RE SO FUNNY...
HUFF

OH, IT'S SO CUTE ♡
AND THERE ARE CANDIES INSIDE. IT'S SO UNUSUAL FOR YOU TO BUY SUCH A THING...
IT WAS A GIFT, SIS.
A LOVE CONFESSION
BUT YOU'RE SAYING HE GAVE IT TO A STRANGER LIKE YOU?
IT COULD HAVE BEEN A LOVE CONFESSION FROM THAT GIRL TO HIM
WORTHLESS?
THE GUY GOT IT AS A DISNEYLAND SOUVENIR FROM A GIRL AND GAVE IT TO ME. IT'S WORTHLESS, SO I'LL THROW IT OUT WITHOUT EVEN EATING THE CANDIES. I DIDN'T WANT TO TAKE IT, AFTER ALL...
twirl
CLACK
YEAH.

WHAAT!
That's cruel!
Huh?
SO THOSE WHO GET LESS THEN 50% WILL HAVE TO RETAKE THE TEST.
FROM THAT DAY ON, I STARTED TO PAY MORE ATTENTION TO NAKATEGAWA AND THEN, WHEN WE WERE TAKING THE NEXT TEST...
CLACK
CLACK
CLACK
NO WIGGLING, NAKA-TEGAWA.
WHACK
WHACK
I WAS EXER-CISING
SLIDE
SLIDE
SLIDE

NAKA-TEGAWA! THERE YOU ARE.
OH, SO YOU FINALLY REMEM-BERED MY NAME!
NAKA-TEGA-WA!
!
I BEGAN TO STUDY JAPANESE A BIT MORE SINCE THAT DAY.
SO THANKS TO YOU I COULD TAKE THE TEST TODAY WITH-OUT CHEAT-ING
THIS IS BAD DID HE REALLY FIND OUT I WAS TRYING TO HELP HIM DURING THE TEST?
THE COMPANY DAD WORKS IN DEALS WITH COMPUTERS, SO WE HAVE ONE AT HOME I CAN USE TO STUDY. I WASN'T SERIOUS ABOUT IT, THOUGH...
OH MORI-MOTO
IT'S SO RARE TO SEE YOU CLEANING.
HEY, DON'T GIVE ME THAT LOOK.
IS THAT SO?
I HOPE IT AFFECTS YOUR MARKS

JUST LIKE MY SISTER SAID IT LOOKS LIKE SHE REALLY LIKES NAKATEGAWA.
ANOTHER PRESENT FROM THAT GIRL...
DID YOU EAT THE CANDIES IN THE UMBRELLA FROM BEFORE?
Hm?
I WENT TO STRAWBERRY GARDEN YESTERDAY. SO THIS IS A SOUVENIR...
IT COULD HAVE BEEN A LOVE CONFESSION FROM THAT GIRL TO HIM.
I WONDER IF NAKATEGAWA...
I'M SORRY, BUT I CAN'T TAKE THIS
LOVES HER TOO
He He He
OH...
IS THAT SO?
OKAY, THEN
SORRY
PLEASE FORGIVE ME

I CAN'T FACE NAKATEGAWA LIKE THIS
BUT THIS SMILE JUST WON'T FADE
WHAT SHOULD I DO? I CAN'T STOP SMILING
MORIMOTO!
IT'S THE FIRST TIME SOMETHING LIKE THIS HAPPENED TO ME
THIS JULY
I'LL HAVE TO MOVE TO AMERICA
CHATTER
CHATTER
CHATTER

OH! THAT'S THE PLACE WHERE A LOT OF COMPANIES SPECIALIZING IN THE NEWEST COMPUTER TECHNOLOGIES ARE LOCATED.
REALLY? THAT'S SO COOL.
DO YOU KNOW THE PLACE NEAR SAN FRANCISCO CALLED SILICON VALLEY? I HEARD NAKATEGAWA WILL BE GOING TO SCHOOL THERE
WEREN'T YOU MAKING A FUSS YESTERDAY ABOUT THE VOLLEYBALL CLUB'S CAPTAIN HAVING A GIRLFRIEND?
NOT LETTING ANYONE OUT OF YOUR SIGHT, HUH?
ALL THE GOOD BOYS FLOW AWAY FROM ME LIKE THE WIND.
WHAT?
AH! MORIMOTO JUST GAVE ME A DIRTY LOOK!
GLANCE
NAKATEGAWA IS GOING TO SUCH A FAR-AWAY PLACE...
SIGH

COMING!
YOU THERE, STOP TALKING.
MORIMOTO, YOU'RE NEXT!
DON'T WORRY, DON'T WORRY. SHE'S ALWAYS HAD THAT LOOK, EVEN SINCE MIDDLE SCHOOL
I'M SHOCKED
SPEECHLESS!
NAKATEGAWA ALSO SAID I HAD "THAT LOOK" A WHILE AGO.
"THAT LOOK"
KYAA
BOOM
1
2
3
NAKATEGAWA IS
DAMN!
WATCHING ME
HUH?

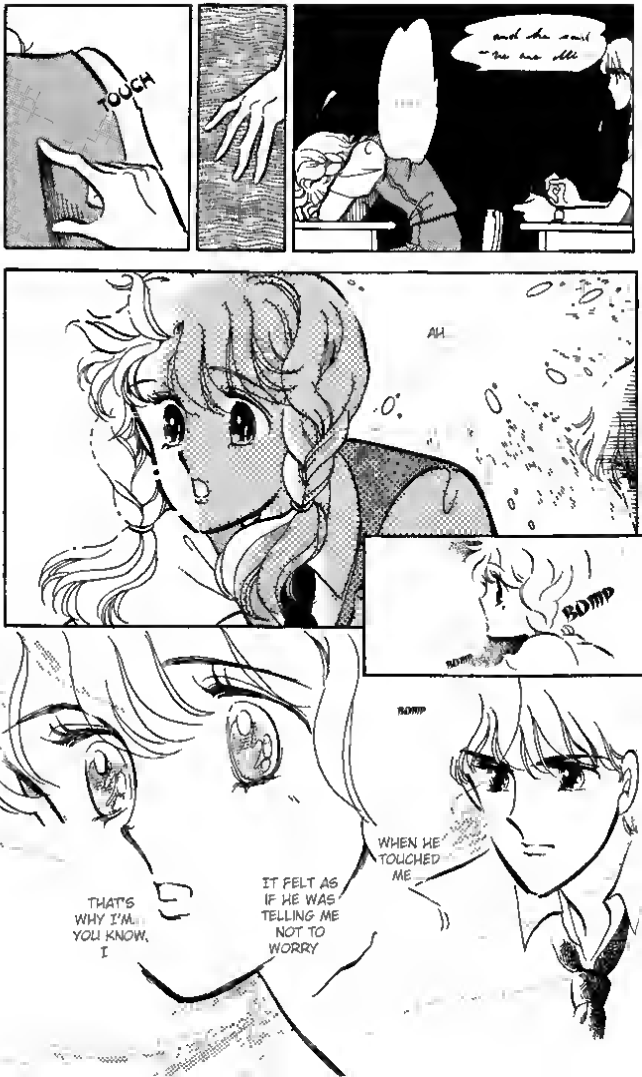
MORIMOTO! ARE YOU ALRIGHT?!
OWWW...
SHE'S ABSENT TODAY.
OW!
PAT
WHO'S RESPONSIBLE FOR FIRST AID?
I WAS WORRIED YOU'D BROKEN YOUR NECK...
OH, YOU'RE BLEEDING... BUT YOU'RE STILL LUCKY
I'M RESPONSIBLE FOR FIRST AID FOR THE BOYS!
MORIMOTO, CAN YOU STAND UP?
AH... NAKATEGAWA, COME HERE CAN YOU TAKE HER TO THE DOCTOR?
COME ON
grab

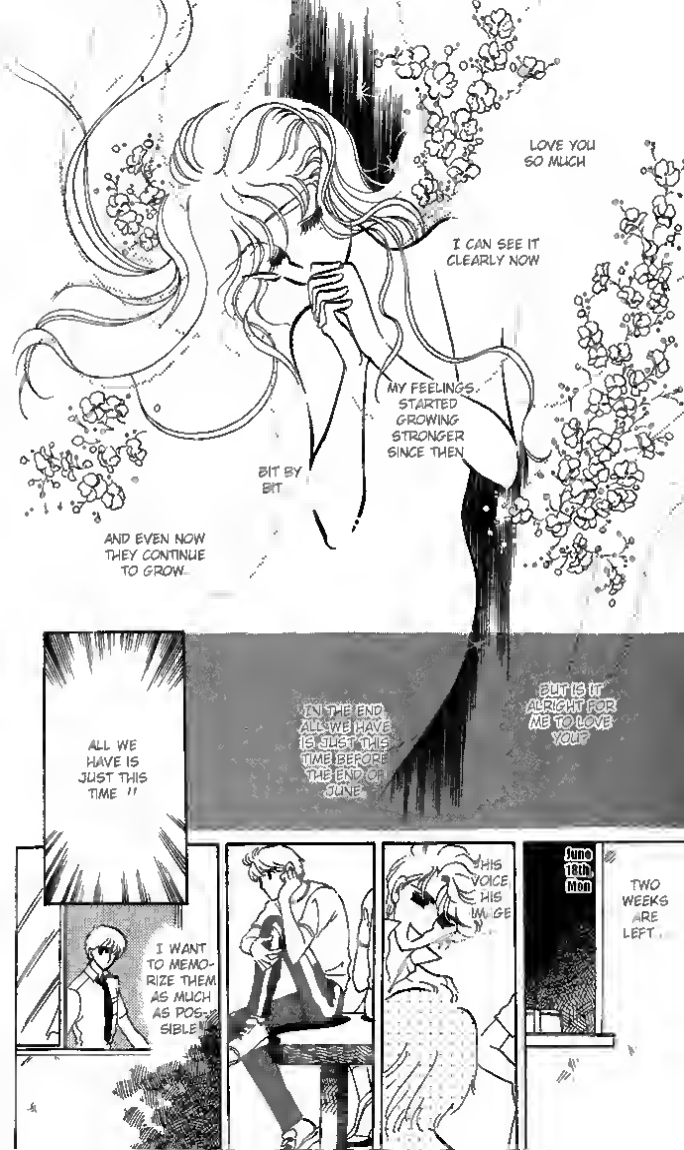
BOMP
MORI-MOTO?
MY EARS ARE GETTING RED
BOMP
MY HAND AND SHOULDER ARE GROWING NUMB
MY HEART IS BEATING FASTER
BOMP
I'M BLUSHING
AND NOW, AND NOW
BOMP
FREEZE
WHAT'S HAPPENING TO ME!?
CHATTER
CHATTER
CHATTER
CHATTER
CHATTER
YOU KNOW
THESE DAYS MORI-MOTO AND NAKATE-GAWA
WHIPPER
WHIPPER
Wow! That's interesting!
THAT'S SOME-THING!

SHOCK
WHERE IS YOUR TEXT-BOOK?
..I FORGOT IT.
PAZE!
WHISPER
DID SOME-THING HAPPEN?
BUT ENGLISH IS YOUR FAVORITE!
MORI-MOTO
BUT IT SEEMS LIKE MORIMOTO PREFERS THE PERSON BEHIND HER!
SHOCKED
WELL THEN, YOU CAN SHARE WITH THE PERSON TO YOUR RIGHT.
BEHIND ME? THAT'S... N NAKATE-GAWA!!
blush
SIGH
HEH, MORIMOTO IS STARTING TO FREEZE UP AGAIN.
SILENCE!
CHATTER
CHATTER
Whoa!
Whoa!
SILENCE, I SAID!
CHATTER CHATTER

I KNOW THAT I'VE CHANGED A LOT TOO
I'm reading!
CHATTER CHATTER
BUT I CAN'T DO ANYTHING ABOUT IT.
SOMEBODY, HELP ME...!!
THEY ALL THINK THAT I'VE GOTTEN WEIRD SINCE THAT PE LESSON
NAKATEGAWA, HAVE YOU ALREADY ANSWERED HER?

I DON'T LIKE NERDS!
Will he say that?
GLANCE
NAKATEGAWA... DID HE READ MY MIND...?
ISN'T HE ALWAYS SO CALM?
WOW, I'M SHOCKED WAS NAKATE-GAWA REALLY THAT SCARY?
HEY! OPEN YOUR TEXT-BOOKS!

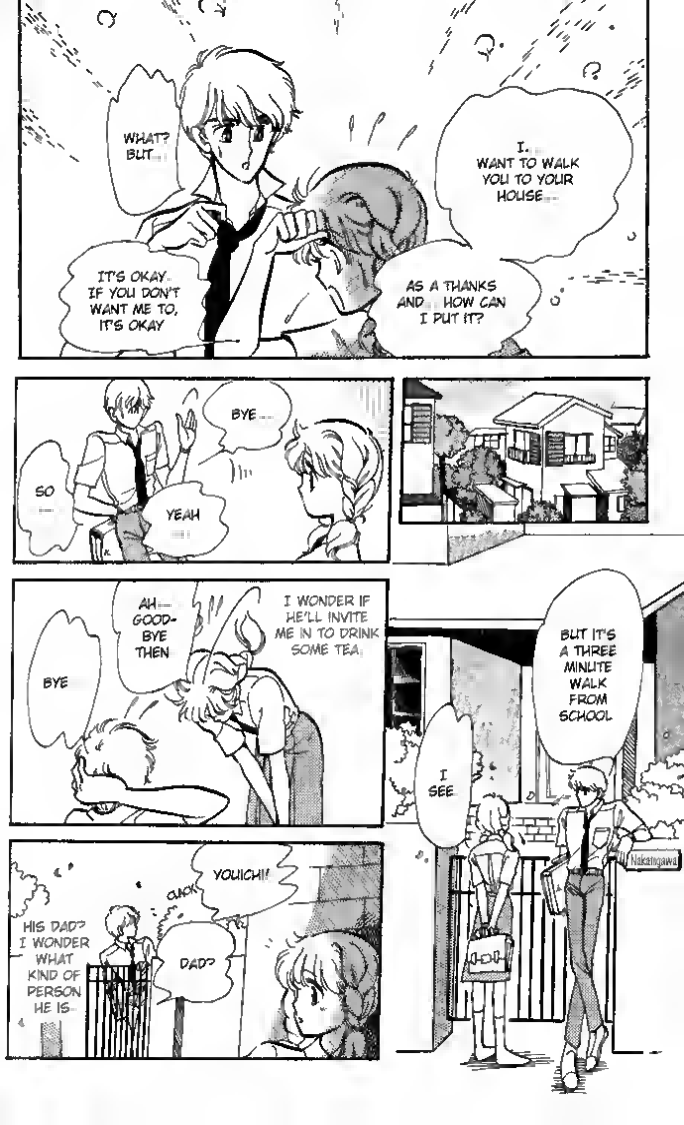

TOUCH
AH
BOMP
BOMP
BOMP
WHEN HE TOUCHED ME
IT FELT AS IF HE WAS TELLING ME NOT TO WORRY
THAT'S WHY I'M... YOU KNOW, I


LOVE YOU SO MUCH
I CAN SEE IT CLEARLY NOW
MY FEELINGS STARTED GROWING STRONGER SINCE THEN
BIT BY BIT
AND EVEN NOW THEY CONTINUE TO GROW...
BUT IS IT ALRIGHT FOR ME TO LOVE YOU?
IN THE END ALL WE HAVE IS JUST THIS TIME BEFORE THE END OF JUNE
ALL WE HAVE IS JUST THIS TIME !!
I WANT TO MEMORIZE THEM AS MUCH AS POSSIBLE
HIS VOICE HIS IMAGE
June 18th Mon
TWO WEEKS ARE LEFT...

ONE WEEK IS LEFT
SOMEHOW...
SHE LOOKS LIKE A DIFFERENT PERSON FROM WHO SHE WAS BEFORE
YEAH.
MORIMOTO LOOKS LIKE SOMEONE WAITING FOR AN EXECUTION.
DON'T SAY STRANGE THINGS.
GLANCE
FRIGHTENED
GRAB
THAT'S RIGHT, THERE'S NO WAY SHE'LL CHANGE...

NAKATE-GAWA...
.....
MORI-MOTO.
WE CAN'T EVEN TALK AT SCHOOL NOW, BECAUSE EVERYONE IS WATCHING US
WE...
WHAT IS IT?
Err
WHEN WILL YOU LEAVE?
THE NUMBER OF DAYS I'VE GOT LEFT HERE HAS BEEN DECIDED,
SO I THOUGHT I SHOULD TELL YOU
ON THE 30TH OF JUNE
I DON'T KNOW HOW TO FACE YOU, SINCE EVERYTHING TURNED OUT LIKE THIS...
MORI-MOTO?
IT'S ALRIGHT LIKE THIS

YEAH ...
THAT'S HOW IT TURNED OUT
ONLY FIVE DAYS ARE LEFT?
ISN'T THAT TWO DAYS EARLY?
FIVE DAYS ..
RUSTLE
N... NAKATE-GAWA
HM?


WHAT? BUT...
I... WANT TO WALK YOU TO YOUR HOUSE...
IT'S OKAY... IF YOU DON'T WANT ME TO, IT'S OKAY
AS A THANKS AND... HOW CAN I PUT IT?
BYE...
SO...
YEAH...
I WONDER IF HE'LL INVITE ME IN TO DRINK SOME TEA.
AH— GOOD-BYE THEN
BYE
BUT IT'S A THREE MINUTE WALK FROM SCHOOL
I SEE
Nakamigawa
YOUICHI!
DAD?
HIS DAD? I WONDER WHAT KIND OF PERSON HE IS...

YOUICHI.. YOU'RE AREN'T GOING TO SAY THAT YOU DON'T WANT TO MOVE TO AMERICA, ARE YOU?
Mom
THAT'S WHY I CAME HOME SO EARLY, BUT...
AREN'T YOU LATE? YOU HAVEN'T FINISHED PACKING YOUR THINGS YET!
YOU WON'T DO ANYTHING UNLESS YOUR PARENTS ORDER YOU TO DO IT!!
PACK
IRRITATED
Dad
OH... I FORGOT SOMETHING AT SCHOOL!!
YOUICHI!
RUSH
Mom
SOMETHING ON HIS MIND?
STOP ACTING LIKE A KLUTZ. WE'RE LEAVING IN FIVE DAYS! BESIDES, A MONTH AGO YOU SAID YOU WANTED TO MOVE...
BUT I DIDN'T MEAN IN THAT SERIOUSLY.
Mom
IT'S JUST THAT... I'VE GOT SOMETHING ON MY MIND NOW.

Mom
There's so alike!
SHE'S THE ONE YOU FORGOT?
DASH
MOM?
GOT YOU!
Mom
Mom
JOLT
STIRS
I'LL GO SEE OFF MY...
GIRL-FRIEND!
SLIP
WHAT DOES HE MEAN BY THAT?
GIRLFRIEND?
Girl friend
Girl friend

LOOKS LIKE IT'S GOING TO RAIN. GOOD THING I TOOK MY UMBRELLA WITH ME.
RUMBLE
WHAT?
DID YOU MEAN THAT SERIOUSLY?
THAT I'M YOUR GIRL-FRIEND.
YOU DIDN'T MEAN TO SAY "MY FRIEND", DID YOU?
I SAID ...
THAT YOU'RE ...
MY GIRL-FRIEND
WAH, IT'S RAINING!
YOU'RE JOKING.
FWUP
THUNDER
THUNDER
DRIP
DRIP
DRIP

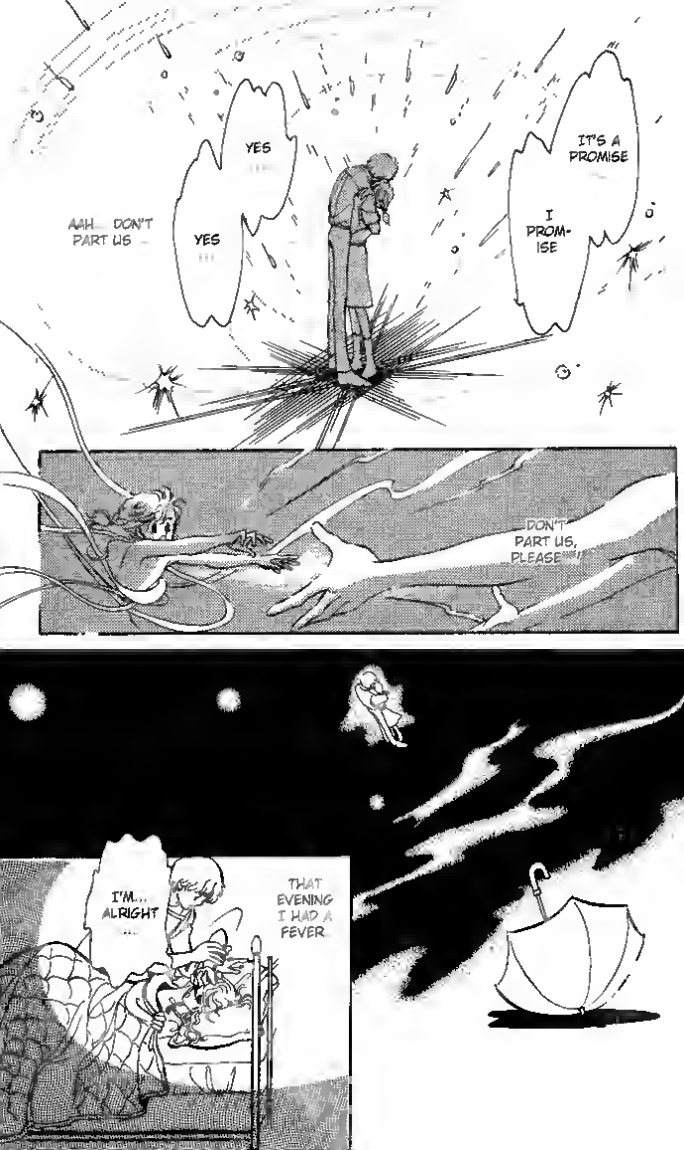
HISSSSS
YOU'VE
ALREADY GIVEN ME AN UMBRELLA BEFORE, THE ONE WITH THE CANDIES
DID YOU GET WET?
NOD
HE'S SO CARING
SSSH...
FLARE
JUMP
I LIKE GIVING PRESENTS AND EXPRESSING MY FEELINGS
I REALLY... DON'T W, NT TO GO TO AMERICA...
THUNDER

SOMEONE WHO'S NEVER LEFT HIS COUNTRY HAVING TO LIVE ABROAD FOR AT LEAST FOUR TO FIVE YEARS...
ANYONE WOULD FEEL UNEASY IN A SITUATION LIKE THAT...
SO THAT'S WHAT'S ON YOUR MIND NOW?
I DO LIKE THEM... NOT AS MUCH AS A HACKER, THOUGH...
YOU LIKE COMPUTERS, DON'T YOU? SO .
I MEAN
WHY?
WHAT ...?
I WAS TALKING ABOUT YOU, MORIMOTO
ME

IT'S HOT...
BLEAH
MAYBE IT'S JUST MY IMAGI-NATION?
I'M REALLY VERY SELF-ISH, SO...
BUT I'LL BE ALRIGHT.
I... I'LL BE FINE! N... NO NEED TO WORRY!
IT'S JUST BECAUSE EVERYTHING SEEMS SO SURREAL SINCE THE RAIN STARTED...
EVEN THIS STREET'S LIKE A DIFFERENT PLACE...
EVEN HIM...
HE'S SO CLOSE TO ME THAT I CAN FEEL THE WARMTH OF HIS BODY, HIS BREATH...
THIS IS ALL LIKE...
YOU'RE NOT SELFISH AT ALL!
LIKE IN A DREAM...
NO... I AM...
IT'S HARD TO BELIEVE IT'S ALL REAL

EVEN IF I HAVE NO FRIENDS, I'LL BE ALRIGHT
THAT'S WHY EVEN IF I'M ALL ALONE...
SQUEEZE
SPSSSHH
SPSSSHH
THAT'S A LIE...!
SPLASH

YOU'RE RIGHT...
DRIP-
I DON'T WANT TO HEAR THAT YOU'RE LEAVING...!
I HATE HEARING THAT!
I DON'T WANT
IT'S NOT LIKE THAT AT ALL
PLEASE, PLEASE BE CAREFUL THERE!
NAKATE-GAWA!
YEAH


YES
YES
AAH... DON'T PART US...
IT'S A PROMISE
I PROM-ISE
...DON'T PART US, PLEASE!!
I'M... ALRIGHT ...
THAT EVENING I HAD A FEVER

ONLY FIVE DAYS ARE LEFT...
I WANT TO SEE NAKATEGAWA...!
DON'T SEPARATE US...!
I'LL GO TO SCHOOL NO MATTER WHAT TOMORROW...
HUFF HUFF
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? YOU'VE GOT A HIGH TEMPERATURE. YOU WON'T WAKE UP IN THE FIRST PLACE
SPSHHH
YOU REALLY ARE SOMEONE WHO WORRIES ME A LOT
THEN SOME TIME LATER...
I MET NAKATEGAWA IN MY DREAM...

I CAN FEEL EVERYTHING...
SPSSSH
SPSSSH
SUDDENLY COLLAPSE FROM A FEVER, OR INSTANTLY GO ALL RED AND FREEZE UP
YOU ALWAYS MAKE ME REALIZE HOW DIFFERENT YOU ARE FROM OTHER GIRLS WHEN YOU...
THIS IS...
YOU MAKE ME WONDER ABOUT HOW MYSTERIOUS YOU ARE.
SPSSSH
.....
TO BE STUCK IN BED EVEN IN MY DREAMS IS SO PATHETIC...
WHAT?
TOUCH
I LOVE YOU SO MUCH I'LL NEVER FORGET YOU...
SO I'M FALLING FOR YOU MORE AND MORE...
SPSSSH
THE SOUND OF THE RAIN.
THIS IS NOT A DREAM
I CAN HEAR IT

NAKATEGAWA HAS MOVED TO AMERICA.
CLACK
SOMEHOW...
WILL WE MEET AGAIN?
DONG DONG
BUT SOME-WHERE...
GRAB

ARU HI KNIGHT NI ATTANARA

CHAPTER 3

RAIN, SLIGHT FEVER

"AME, TOKIDOKI BINETSU"

SCANNED BY MISA
TRANSLATED BY IORI
EDITED BY LISA
QUALITY CHECK BY KALENDEL

STORM IN HEAVEN
www.stormnheaven.net #stormnheaven@irc.irchighway.net

EPILOGUE

I'VE CHOSEN MY MOTHER AS A MODEL FOR THIS STORY. I PICKED HER UNIFORM AND HER TEACHER NAKATEGAWA'S NAME IS FROM "UNEVEN NUMBER OF APPLES". TAKEMOTO IZUMI HELPED ME WITH THIS MANGA.
OHHH? IT'S SUCH A NOSTALGIC STORY.
BY THE WAY, AFTER I DREW THIS MANGA, IT'S ALWAYS RAINING DURING LOVE SCENES IN MY NEXT STORIES. I WONDER WHY...?
(MAYBE BECAUSE MY ELEMENT IS WATER.)

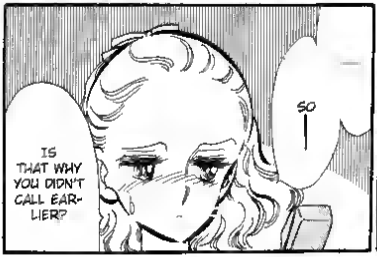
0019 Is Our Number

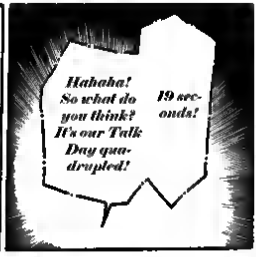
SOMEONE'S TRYING TO KILL ME! POLICE! HELP!
Gasp I'M GONNA DIE!
TOMORROW'S THE NINETEENTH! IT'S THE HIGH SCHOOL ENTRANCE EXAM! I'M NERVOUS!
Stare
BUT YOU'RE FREAKING OUT!
YOU ALWAYS BREAK YOUR PROMISES!
GOD, YASUNARI! ARE YOU REALLY A YEAR OLDER THAN ME!?
YOU'VE GOT EXAM NEUROSIS, MIKI
SHIVER
SHIVER

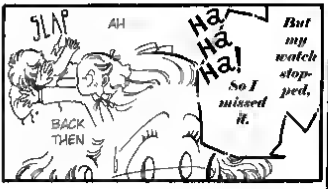
SLAP
That hurt!
OW!
BLAME
Caring Guardian Pose
DON'T WORRY, I'LL TAKE GOOD CARE OF YOU.
YASU-NARI, YOU JERK!
WHAT DID MY POOR, INNOCENT WATCH EVER DO TO YOU?
Oh, you poor thing.
JERK
JERK
JERK
DO YOUR BEST ON THE EXAM!
I'LL CALL YOU TOMORROW AT SEVEN PM, OKAY?
Sigh
rub rub

EVERY MONTH, THE NINETEENTH IS OUR TALK DAY! NTT
NO MATTER WHAT
OH, SHE'S GONE ALREADY?
6 5
FEB 19TH
19H 15M 30S (FRI)
MO—M! MOM!
IT'S MIK!!
SHE'S CAMPED OUT IN FRONT OF THE PHONE AND WON'T LET ME USE IT!
SHE'S PROBABLY JUST STRESSED ABOUT THE EXAM
DO YOU THINK SHE DID BADLY?
MAYBE
HE KNEW I'D BE WAITING! HE ALWAYS DOES THIS!

BLEH
BLEH
BLEH
HE'S NEVER ON TIME, AND KEEPS ME WAITING FOREVER.
HE EVEN FORGETS OUR DATES SOME-TIMES.
HE'S NEVER SERIOUS
ALWAYS LAUGHING ABOUT FRIVOLOUS STUFF
I'm still waiting!
CLENCH
HE CAN'T EVEN REMEMBER TO CALL ME AT SEVEN PM WHEN HE SAID HE WOULD!
It's the 19th minute of the 19th hour of the 19th day! And 15 seconds... 16... 17... 18...
FEB 19TH
Look at the clock.
Ah! Hey, it's Yasunari!
click
RING


SO
IS THAT WHY YOU DIDN'T CALL EARLIER?


Hahaha! So what do you think? It's our Talk Day quadrupled!
19 seconds!


SLAP
AH
BACK THEN
Ha Ha Ha!
So I missed it.
But my watch stopped,

WELL... ACTUALLY,
I PLANNED TO CALL AT EXACTLY SEVEN PM.
'COS I WAS WORRIED

So! How was the exam?

YEAH.
I ACED IT

I DIDN'T TELL YOU EARLIER,
BUT THE ENTRANCE EXAM I TOOK WAS FOR YOUR SCHOOL
WHAT?
SERIOUSLY!? WHY DIDN'T YOU SAY ANYTHING!?
19 DAYS - 19 HOURS 19 MINUTES 19 SECONDS
HE'S IRRESPONSIBLE, BUT I PUT UP WITH IT BECAUSE I LOVE TALKING TO HIM ON THE PHONE LIKE THIS

Aru Hi Knight ni Attanara

Chapter 4

0019 Is Our Number

"0019 wa Futari no Bangou"

Scanned by Misa

Translated by Arashi

Edited by Kalendel

STORM IN HEAVEN

www.stormnheaven.net #stormnheaven@irc.irchighway.net